I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 846/2009

z dne 1. septembra 2009

o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1828/2006 o pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu ter Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za regionalni razvoj

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1260/1999 [1] ter zlasti tretjega odstavka člena 44, člena 59(6), člena 66(3), člena 69(1), člena 70(3), člena 72(2), člena 74(2) in člena 76(4) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1783/1999 [2] ter zlasti drugega pododstavka člena 7(2) in drugega odstavka člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izkušnje, pridobljene od začetka programskega obdobja 2007–2013, so pokazale potrebo po poenostavitvi in razjasnitvi nekaterih določb o izvajanju pomoči strukturnih skladov in Kohezijskega sklada.

(2) Glede na nedavne spremembe Uredbe (ES) št. 1083/2006 in Uredbe (ES) št. 1080/2006 v zvezi z nekaterimi določbami glede finančnega upravljanja operativnih programov oziroma upravičenostjo naložb v energetsko učinkovitost in obnovljive vire energije pri stanovanjskih objektih je treba nekatere določbe Uredbe Komisije (ES) št. 1828/2006 [3] uskladiti z navedenima uredbama.

(3) V določbah Uredbe (ES) št. 1828/2006 je bilo med njeno uporabo ugotovljenih več neskladij. Zaradi pravne varnosti je primerno ta neskladja odpraviti.

(4) Ker je nekaj zahtev po informacijah in obveščanju javnosti v praksi težko uporabiti pri nekaterih vrstah operacij ter zato za upravičence predstavljajo nesorazmerno upravno breme, je primerno zagotoviti več prožnosti. Zaradi pravne varnosti se morajo prožnejše zahteve uporabiti tudi pri operacijah in dejavnostih, ki so bile že izbrane za sofinanciranje od datuma začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 1828/2006.

(5) Treba je razjasniti, da se v primeru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja nekatere pristojnosti organa za upravljanje glede pravilnosti operacij in izdatkov v povezavi z nacionalnimi pravili in pravili Skupnosti uporabljajo tudi za nadzornike, imenovane v skladu s členom 16 Uredbe (ES) št. 1080/2006.

(6) Treba je razjasniti, da morajo letno poročilo in mnenje o nadzoru ter tudi izjava o zaključitvi in končno poročilo o nadzoru zajemati celoten program in vse izdatke programa, ki so upravičeni do prispevka Evropskega sklada za regionalni razvoj v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja.

[1] UL L 210, 31.7.2006, str. 25.

[2] UL L 210, 31.7.2006, str. 1.

[3] UL L 371, 27.12.2006, str. 1.

(7) Glede na izkušnje, ki so jih pridobile Komisija in države članice v zvezi z uporabo Uredbe Komisije (ES) št. 1681/94 z dne 11. julija 1994 o nepravilnostih in izterjavi nepravilno plačanih zneskov v okviru financiranja strukturnih politik ter organizaciji ustreznega informacijskega sistema na tem področju [1], je treba poenostaviti postopke poročanja o spremljanju nepravilnosti. Poleg tega je treba zaradi zmanjšanja upravnega bremena držav članic natančneje določiti, katere informacije zahteva Komisija. V ta namen je treba informacije o neizterljivih zneskih in skupnih zneskih, povezanih s sporočenimi nepravilnostmi, vključiti v letni izkaz za predložitev Komisiji v skladu s členom 20 Uredbe (ES) št. 1828/2006.

(8) Postopki za poročanje o neizterljivih zneskih morajo pravilno izražati obveznosti držav članic iz člena 70 Uredbe (ES) št. 1083/2006 ter zlasti obveznost zagotovitve učinkovitega izvajanja izterjav. Primerno je tudi poenostaviti postopke, s katerimi Komisija spremlja izpolnjevanje navedenih obveznosti, da postanejo bolj uspešni in stroškovno učinkoviti.

(9) V skladu s členom 61 Uredbe (ES) št. 1083/2006 je treba jasno navesti, da je organ za potrjevanje odgovoren za vodenje popolnih računovodskih evidenc, kar vključuje zlasti sklicevanja na zneske, ki so bili Komisiji v skladu s členom 28 Uredbe (ES) št. 1828/2006 sporočeni kot nepravilni.

(10) Za zagotovitev učinkovitega pretoka informacij o nepravilnostih in preprečitev prekrivanja različnih kontaktnih točk je primerno, da se določbe o sodelovanju z državami članicami zbere v enem členu.

(11) Treba je olajšati izvajanje instrumentov finančnega inženiringa s pomočjo skladov tako, da je s poenostavitvijo in spremembo interakcija med instrumenti finančnega inženiringa in organi za upravljanje prožnejša. Poleg tega je za ublažitev težav, povezanih z oddaljenostjo najbolj oddaljenih regij, primerno povečati prag za stroške upravljanja za instrumente finančnega inženiringa, ki delujejo v navedenih regijah.

(12) Primerno je tudi razjasniti, da podjetja in projekti, ki so usmerjeni na urbana področja in jih podpirajo instrumenti finančnega inženiringa, niso izključeni od prejemanja nepovratne pomoči iz operativnega programa.

(13) Za olajšanje posegov v stanovanjskem sektorju iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1080/2006 je treba zagotoviti več prožnosti v zvezi z merili za izbor področij in upravičenost navedenih pomoči.

(14) Primerno je razjasniti pravila za upravičenost stroškov, ki jih plačajo javni organi in niso del tehnične pomoči, kjer je javni organ sam upravičenec v operativnem programu v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja.

(15) Ker člen 7(4)(i) Uredbe (ES) št. 1080/2006 določa pravila za izračun posrednih stroškov, se je treba izogniti vzporednim pravilom iz člena 52 Uredbe (ES) št. 1828/2006. Vendar je za zavarovanje upravičenih pričakovanj primerno ohraniti možnost, da države članice uporabijo navedena pravila za operacije v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja, ki so bile izbrane pred začetkom veljavnosti te uredbe.

(16) Treba je poenostaviti informacije na seznamu podatkov o operacijah z namenom preverjanj dokumentov in preverjanj na kraju samem ter jih uskladiti z drugimi določbami Uredbe (ES) št. 1828/2006 ter tudi s členom 7 Uredbe (ES) št. 1080/2006.

(17) Primerno je zagotoviti več prožnosti za naključno statistično vzorčenje v primeru operacij, ki zajemajo majhno populacijo.

(18) V skladu s členom 78(4) Uredbe (ES) št. 1083/2006 je mogoče v izkaz o izdatkih vključiti izdatke za velike projekte, preden Komisija o njih sprejme odločitev. Zato je primerno odstraniti sklicevanje na izjavo o izdatkih v zvezi z velikimi projekti v „potrdilu o izdatkih“, priloženem vmesnim plačilom v skladu s členom 78 navedene uredbe.

(19) Za zmanjšanje upravnega bremena za države članice je primerno črtati zahtevo za poročanje o letni razporeditvi skupnih potrjenih upravičenih izdatkov iz izkaza o izdatkih za vmesna plačila in plačilo preostanka, saj so te informacije manjšega pomena.

(20) Informacije, ki so zahtevane v izkazu o izdatkih za delno zaprtje, je treba uskladiti z informacijami, ki so zahtevane v izkazu o izdatkih za vmesno plačilo in plačilo preostanka.

(21) Za izboljšanje mehanizmov poročanja je treba razjasniti zahteve za letna in končna poročila. Zlasti je primerno razjasniti uporabo kazalnikov in zahtev glede informacij o uporabi skladov ter natančneje določiti informacije, ki se zahtevajo za velike projekte ter za ukrepe informiranja in obveščanja javnosti.

(22) Izkušnje so tudi pokazale, da je treba razjasniti vsebino in zmanjšati obseg informacij, ki se zahtevajo v zvezi z vlogami za velike projekte.

[1] UL L 178, 12.7.1994, str. 43.

(23) Uredbo (ES) št. 1828/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

(24) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za usklajevanje skladov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1828/2006 se spremeni:

(1) V členu 8 se odstavek 2 spremeni:

(a) v drugem pododstavku se drugi stavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Informacije iz člena 9 zavzemajo najmanj 25 % površine table.“

(b) doda se naslednji pododstavek:

„Kjer ni mogoče za stalno obesiti razlagalne table na fizičnem predmetu iz točke (b) prvega pododstavka, se sprejmejo drugi primerni ukrepi za obveščanje javnosti o prispevku Skupnosti.“

(2) Člen 9 se spremeni:

(a) v prvem odstavku se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Vsi ukrepi za informiranje in obveščanje javnosti, ki jih zagotovijo organi za upravljanje ali upravičenci in so namenjeni upravičencem, morebitnim upravičencem in javnosti, vključujejo:“

(b) doda se naslednji odstavek:

„Kjer ukrep za informiranje in obveščanje javnosti spodbuja več operacij, ki jih sofinancira več skladov, se sklicevanje iz točke (b) prvega odstavka ne zahteva.“

(3) Člen 13 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Organ za upravljanje in nadzorniki“

(b) prvi pododstavek odstavka 2 se nadomesti z naslednjim:

„Preverjanje, ki ga izvede organ za upravljanje v skladu s členom 60(b) Uredbe (ES) št. 1083/2006 ali ustrezni nadzorniki, ki jih imenuje država članica pri programih v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja v skladu s členom 16 Uredbe (ES) št. 1080/2006, zajema upravne, finančne, tehnične in fizične vidike operacij, če je to primerno.“

(c) odstavka 3 in 4 se nadomestita z naslednjim besedilom:

„3. Kadar se pregledi na kraju samem iz točke (b) tretjega pododstavka odstavka 2 izvajajo na podlagi vzorca za operativni program, organ za upravljanje ali ustrezni nadzorniki pri programih v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja vzdržujejo evidenco, ki opisuje in utemeljuje metodo vzorčenja ter opredeljuje operacije ali poslovne dogodke, izbrane za pregled.

Organ za upravljanje ali pristojni nadzorniki pri programih v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja določijo velikost vzorca, ki v zadostni meri zagotavlja zakonitost in pravilnost poslovnih dogodkov, pri čemer upošteva stopnjo tveganja, ki jo organ za upravljanje ali ustrezni nadzorniki, kot je primerno, določijo za vrsto zadevnih upravičencev in operacij. Organ za upravljanje ali pristojni nadzorniki vsako leto pregledajo metodo vzorčenja.

4. Organ za upravljanje ali pristojni nadzorniki pri programih v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja vzpostavijo pisne standarde in postopke za preverjanje iz odstavka 2 ter vzdržujejo evidenco za vsako preverjanje, v kateri so navedeni opravljeno delo, datum in rezultati preverjanja ter ukrepi, sprejeti v zvezi z ugotovljenimi nepravilnostmi.“

(4) Členu 14 se doda naslednji odstavek 3:

„3. V računovodskih izkazih, ki se vzdržujejo v skladu s členom 61(f) Uredbe (ES) št. 1083/2006, se kateri koli znesek v zvezi z nepravilnostjo, sporočeno Komisiji v skladu s členom 28 te uredbe, označi z referenčno številko, dodeljeno navedeni nepravilnosti, ali s kakršno koli drugo primerno metodo.“

(5) Člen 18 se spremeni:

(a) drugi pododstavek odstavka 2 se nadomesti z naslednjim:

„Za programe v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja je v letnem poročilu o nadzoru in letnem mnenju zajet celoten program ter vsi izdatki za program, ki so upravičeni do prispevka ESRR.“

(b) drugi pododstavek odstavka 3 se nadomesti z naslednjim:

„Za programe v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja je v izjavi o zaključku in končnem poročilu o nadzoru zajet celoten program ter vsi izdatki za program, ki so upravičeni do prispevka ESRR.“

(6) Člen 20 se spremeni:

(a) odstavek 2 se spremeni:

(i) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Organ za potrjevanje Komisiji do 31. marca 2010 in do 31. marca vsako naslednje leto pošlje izjavo, ki je v obliki iz Priloge XI in za vsako prednostno os operativnega programa določa:“

(ii) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) izterjane zneske, ki so bili odšteti iz izkazov o izdatkih, predloženih v predhodnem letu;“

(iii) doda se naslednja točka (d):

„(d) seznam zneskov, za katere je bilo v predhodnem letu ugotovljeno, da jih ni mogoče izterjati ali se pričakuje, da ne bodo izterjani, razvrščenih po letih izdaje naloga za izterjavo.“

(iv) dodata se naslednja pododstavka:

„Za namene točk (a), (b) in (c) prvega pododstavka se skupni zneski v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi Komisiji v skladu s členom 28, posredujejo za vsako prednostno os.

Za namene točke (d) prvega pododstavka se kateri koli znesek v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi Komisiji v skladu s členom 28, označi z referenčno številko navedene nepravilnosti ali s kakršno koli drugo primerno metodo.“

(b) vstavita se naslednja odstavka 2a in 2b:

„2a. Za vsak znesek iz točke (d) prvega pododstavka odstavka 2 organ za potrjevanje navede, ali zahteva, da se delež Skupnost poravna iz splošnega proračuna Evropske unije.

Če Komisija v enem letu od datuma predložitve izkaza ne zahteva informacij za namene člena 70(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006, pisno ne obvesti države članice, da namerava začeti preiskavo v zvezi navedenim zneskom, ali ne zahteva, da država članica nadaljuje postopek izterjave, se delež Skupnosti poravna iz splošnega proračuna Evropske unije.

Enoletni rok se ne uporablja v primerih suma goljufije ali dokazane goljufije.

2b. Za namene izjave iz odstavka 2 države članice, ki do datuma predložitve izjave eura niso sprejele kot svoje valute, preračunajo zneske iz nacionalne valute v eure z uporabo menjalnega tečaja iz člena 81(3) Uredbe (ES) št. 1083/2006. Kjer se zneski nanašajo na izdatke, zabeležene v računovodskih izkazih organa za potrjevanje za obdobje, daljše od enega meseca, se lahko uporabi menjalni tečaj v mesecu, v katerem so bili zabeleženi zadnji izdatki.“

(7) Člen 28 se spremeni:

(a) točke od (l) do (o) drugega pododstavka odstavka 1 se nadomestijo z naslednjim:

„(l) celotni znesek upravičenih izdatkov in javnega prispevka, odobrenega za operacijo, skupaj z ustreznim zneskom prispevka Skupnosti, izračunanega z uporabo stopnje sofinanciranja prednostne osi;

(m) izdatke in javni prispevek, potrjen Komisiji, na katere nepravilnost vpliva, in ustrezen prispevek Skupnosti, ki je ogrožen in izračunan z uporabo stopnje sofinanciranja prednostne osi;

(n) v primeru suma goljufije in kadar javni prispevek ni plačan osebam ali drugim subjektom iz točke (k) pa zneske, ki bi bili neupravičeno plačani, če nepravilnost ne bi bila ugotovljena;

(o) kodo regije ali območja, kjer je bila operacija locirana ali izvedena, z določitvijo ravni NUTS ali kako drugače;“

(b) točki (b) in (c) prvega pododstavka odstavka 2 se nadomestita z naslednjim:

„(b) kadar jih je upravičenec sporočil organu za upravljanje ali organu za potrjevanje prostovoljno, preden jih ta odkrijeta, pred vključitvijo zadevnih izdatkov v potrjen izkaz, predložen Komisiji, ali po njej;

(c) kadar jih odkrije in popravi organ za upravljanje ali organ za potrjevanje pred vključitvijo zadevnih izdatkov v izkazu o izdatkih, predloženemu Komisiji.“

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Kadar nekatere informacije iz odstavka 1, zlasti informacije o postopkih, ki so bili uporabljeni pri storitvi nepravilnosti, in načinu odkritja nepravilnosti, niso dostopne ali jih je treba popraviti, države članice Komisiji, kolikor je mogoče, predložijo manjkajoče ali pravilne informacije ob predložitvi naslednjih četrtletnih poročil o nepravilnostih.“

(8) Člen 30 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 30*

Poročanje o nadaljnjem spremljanju

1. Poleg podatkov iz člena 28(1) države članice najpozneje v dveh mesecih po koncu vsakega četrtletja s sklicevanjem na prejšnja poročila, sestavljena v skladu z navedenim členom, Komisiji zagotovijo podrobnosti glede sprožitve, zaključitve ali opustitve katerega koli postopka za naložitev upravnih ali kazenskih sankcij v zvezi s sporočenimi nepravilnostmi in o rezultatih takih postopkov.

V zvezi z nepravilnostmi, za katere so bile naložene sankcije, države članice navedejo tudi:

(a) ali so sankcije upravne ali kazenske;

(b) ali sankcije izhajajo iz kršitve prava Skupnosti ali nacionalnega prava;

(c) določbe, s katerimi so sankcije predpisane;

(d) ali je bila ugotovljena goljufija.

2. Država članica na pisno zahtevo Komisije posreduje informacije v zvezi z določeno nepravilnostjo ali skupino nepravilnosti.“

(9) Člen 33 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Sodelovanje z državami članicami“

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Brez poseganja v stike iz odstavka 1, kjer Komisija meni, da bi se zaradi določene vrste nepravilnosti enaki ali podobni postopki lahko pojavili v drugih državah članicah, Komisija predloži zadevo Svetovalnemu odboru za usklajevanje preprečevanja goljufij, ustanovljenem s Sklepom Komisije 94/140/ES (*).

Komisija vsako leto obvesti navedeni odbor in odbore iz členov 103 in 104 Uredbe (ES) št. 1083/2006 o obsegu, v katerem na sklade vplivajo odkrite nepravilnosti, ter o različnih kategorijah nepravilnosti glede na vrsto in število.

(*) UL L 61, 4.3.1994, str. 27.“

(10) Člen 35 se črta.

(11) Člen 36 se spremeni:

(a) drugi in tretji pododstavek v odstavku 1 se črtata;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice, ki do datuma predložitve poročila po členu 28(1) eura niso sprejele kot svoje valute, preračunajo zneske iz nacionalne valute v eure z uporabo menjalnega tečaja iz člena 81(3) Uredbe (ES) št. 1083/2006.

Kjer se zneski nanašajo na izdatke, zabeležene v računovodskih izkazih organa za potrjevanje za obdobje, daljše od enega meseca, se lahko uporabi menjalni tečaj v mesecu, v katerem so bili zabeleženi zadnji izdatki. Kadar izdatki niso zabeleženi v računovodskih izkazih organa za potrjevanje, se uporablja najnovejši računovodski menjalni tečaj, ki ga objavi Komisija v elektronski obliki.“

(12) Člen 43 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Splošne določbe“

(b) odstavka 2 in 3 se nadomestita z naslednjim:

„2. Instrumenti finančnega inženiringa, vključno s holdinškimi skladi, so neodvisni pravni subjekti, za katere veljajo sporazumi med partnerji pri sofinanciranju ali delničarji, ali poseben sveženj financiranja znotraj finančne ustanove.

Kadar je instrument finančnega inženiringa v finančni ustanovi, je vzpostavljen kot poseben sveženj financiranja, za katerega se uporabljajo posebna izvedbena pravila v finančni ustanovi, ki zlasti določajo, da se vodijo posebne evidence, ki razlikujejo med novimi sredstvi, vloženimi v instrument finančnega inženiringa, vključno s sredstvi, ki jih prispeva operativni program, in sredstvi, ki so od začetka na voljo v ustanovi.

Komisija ne more biti partnerica pri sofinanciranju ali delničarka v instrumentih finančnega inženiringa.

3. Kadar organi za upravljanje ali holdinški skladi izberejo instrumente finančnega inženiringa, instrumenti finančnega inženiringa predložijo poslovni načrt ali drug ustrezen dokument.

Pogoje za prispevke iz operativnih programov v instrumente finančnega inženiringa se določi v sporazumu o financiranju, ki ga skleneta ustrezno pooblaščen predstavnik instrumenta finančnega inženiringa in država članica ali organ za upravljanje ali holdinški sklad, kjer je primerno.

Sporazum o financiranju vključuje najmanj naslednje elemente:

(a) naložbeno strategijo in načrtovanje;

(b) določbe za spremljanje izvajanja;

(c) politiko prekinitve instrumenta finančnega inženiringa za prispevek iz operativnega programa;

(d) določbe o prenehanju instrumenta finančnega inženiringa, vključno s ponovno uporabo sredstev, ki jih dobi instrument finančnega inženiringa iz naložb ali ostanejo po izpolnitvi vseh obveznosti iz jamstev, ki se pripišejo prispevku iz operativnega programa."

(c) odstavek 4 se spremeni:

(i) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Razen kadar se po konkurenčnem zbiranju ponudb v skladu z veljavnimi pravili izkaže, da je treba zagotoviti višji odstotek, stroški upravljanja na letni povprečni ravni med trajanjem pomoči ne smejo presegati:"

(ii) doda se naslednji pododstavek:

„Pragi iz prvega pododstavka se lahko za najbolj oddaljene regije povečajo za 0,5 %."

(d) odstavki 5, 6 in 7 se nadomestijo z naslednjim:

„5. Dobički iz naložb v lastniški kapital, iz posojil in drugih vračljivih naložb ter iz jamstev za vračljive naložbe minus sorazmerni delež stroškov upravljanja in pobud za večjo uspešnost se lahko prednostno dodelijo vlagateljem, ki delujejo v skladu z načelom vlagatelja v tržnem gospodarstvu. Takšni dobički se lahko dodelijo do stopnje prejemkov, ki je določena v statutih instrumentov finančnega inženiringa, in se potem sorazmerno razdelijo med vse partnerje pri sofinanciranju ali delničarje.

6. Podjetja ter tudi javno-zasebna partnerstva in drugi projekti, vključeni v celovit načrt za trajnostni razvoj mestnih območij, ki jih podpirajo instrumenti finančnega inženiringa, lahko prav tako prejmejo prispevek ali drugo pomoč iz operativnega programa.

7. Organi za upravljanje sprejmejo previdnostne ukrepe, da se čim bolj zmanjša izkrivljanje konkurence na trgih tveganega kapitala ali posojil in trgu zasebnih jamstev."

(13) Člen 44 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Holdinški skladi"

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Sporazum o financiranju iz odstavka 1 določa zlasti:

(a) pogoje za prispevke iz operativnega programa v holdinški sklad;

(b) razpise za prijavo interesa, namenjene instrumentom finančnega inženiringa v skladu z veljavnimi pravili;

(c) presojo in izbiro instrumentov finančnega inženiringa s strani holdinškega sklada;

(d) vzpostavitev in spremljanje naložbene politike ali ciljno usmerjenih načrtov in ukrepov za razvoj mestnih območij;

(e) poročanje holdinškega sklada državam članicam ali organom za upravljanje;

(f) spremljanje izvajanja naložb;

(g) zahteve za revizijo;

(h) politiko izstopa holdinškega sklada iz instrumentov finančnega inženiringa;

(i) določbe o prenehanju holdinškega sklada, vključno s ponovno uporabo sredstev, ki so vrnjena iz naložb ali ostanejo po izpolnitvi vseh obveznosti iz jamstev, ki se pripišejo prispevku iz operativnega programa.

V primeru instrumentov finančnega inženiringa, ki podpirajo podjetja, določbe o vzpostavitvi in spremljanju naložbene politike iz točke (d) prvega pododstavka zajemajo vsaj navedbo ciljnih podjetij in proizvodov finančnega inženiringa, ki jih je treba podpreti."

(c) odstavek 3 se črta.

(14) Člen 46 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Skladi za razvoj mestnih območij"

(b) odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjima:

„1. Kadar strukturni skladi financirajo sklade za razvoj mestnih območij, ti skladi vlagajo v javno-zasebna partnerstva ali druge projekte, vključene v celovit načrt za trajnostni razvoj mestnih območij. Takšna javno-zasebna partnerstva ali drugi projekti ne vključujejo ustanovitve in razvoja instrumentov finančnega inženiringa, kot so tvegani kapital ter posojilni in jamstveni skladi za podjetja.

2. Za izvajanje odstavka 1 skladi za razvoj mestnih območij vlagajo v obliki posojil in jamstev ali enakovrednih instrumentov ter v obliki lastniškega kapitala.“

(15) Člen 47 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 47*

Intervencije na področju stanovanjskih objektov

1. Države članice pri določanju območij iz točke (a) prvega pododstavka člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1080/2006 upoštevajo vsaj enega izmed naslednjih meril:

(a) visoka stopnja revščine in izključenosti;

(b) visoka stopnja dolgoročne nezaposlenosti;

(c) problematični demografski trendi;

(d) nizka raven izobrazbe, zelo pomanjkljive spretnosti in visoka stopnja osipa v šoli;

(e) visoka stopnja kriminalitete in prestopništva;

(f) posebno izčrpano okolje;

(g) nizka raven gospodarske dejavnosti;

(h) veliko število priseljencev, etničnih skupin in manjšin ali beguncev;

(i) razmeroma nizka raven vrednosti stanovanjskih objektov;

(j) nizka raven energetske učinkovitosti v zgradbah.

2. V skladu s točko (c) prvega pododstavka člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1080/2006 so upravičene le naslednje intervencije:

(a) prenova skupnih delov večdružinskih bivalnih zgradb;

(b) zagotovitev modernih socialnih stanovanj dobre kakovosti z obnovo in spremembo uporabe obstoječih zgradb, ki so v lasti javnih organov ali neprofitnih subjektov.“

(16) V členu 50 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Stroški iz točke (b) odstavka 1 so upravičeni, če ne izhajajo iz zakonsko predpisanih odgovornosti javnega organa ali njegovih tekočih nalog upravljanja, spremljanja in nadzora in so povezani bodisi z izdatki, ki so bili dejansko in neposredno plačani za sofinancirano operacijo, bodisi s prispevki v naravi iz člena 51.“

(17) Členu 52 se doda naslednji odstavek:

„Prvi in drugi odstavek se uporabljata samo za operacije, ki so odobrene pred 13. oktober 2009 in če možnost, ki je državam članicam na voljo v členu 7(4)(i) Uredbe (ES) št. 1080/2006, ni bila uporabljena.“

(18) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

(19) Priloga III se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

(20) Priloga IV se spremeni v skladu s Prilogo III k tej uredbi.

(21) Prilogi X in XI se nadomestita z besedilom iz Priloge IV k tej uredbi.

(22) Priloga XIV se nadomesti z besedilom iz Priloge V k tej uredbi.

(23) Priloga XVIII se nadomesti z besedilom iz Priloge VI k tej uredbi.

(24) Priloge XX, XXI in XXII se nadomestijo z besedilom iz Priloge VII k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točki (1) in (2) člena 1 se uporabljata od 16. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. september 2009.

Za Komisijo
Paweł SAMECKI
Članica Komisije

PRILOGA I

V Prilogi I se stavek pod naslovom „Internet“ nadomesti z naslednjim:

„Modra PANTONE REFLEX BLUE na spletni paleti ustreza barvi RGB: 0/51/153 (heksadecimalna vrednost: 003399), rumena PANTONE YELLOW na spletni paleti pa ustreza barvi RGB: 255/204/0 (heksadecimalna vrednost: FFCC00).“

PRILOGA II

„PRILOGA III

SEZNAM PODATKOV O OPERACIJAH, KI JIH JE TREBA SPOROČITI NA ZAHTEVO KOMISIJE ZARADI PREVERJANJA DOKUMENTOV IN PREGLEDA NA KRAJU SAMEM V SKLADU S ČLENOM 14

A. **Podatki o operacijah (za potrditev, s spremembami)**

Polje 1.	Koda CCI operativnega programa
Polje 2.	Številka prednostne naloge
Polje 3.	Ime sklada
Polje 4.	Koda regije ali območja, na katerem je locirana/se izvaja operacija (raven NUTS ali, če je ustrezno, druga)
Polje 5.	Organ za potrjevanje
Polje 6.	Organ za upravljanje
Polje 7.	Posredniško telo, ki prijavi izdatke organu za potrjevanje, če je ustrezno
Polje 8.	Enotna številka kode operacije
Polje 9.	Kratek opis operacije
Polje 10.	Datum začetka operacije
Polje 11.	Datum zaključitve operacije
Polje 12.	Organ, ki izda potrditev
Polje 13.	Datum potrditve
Polje 14.	Referenčna številka upravičenca
Polje 15.	Valuta (če ni euro)
Polje 16.	
Polje 17.	Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki jih plačajo upravičenci
Polje 18.	Ustrezni javni prispevek
Polje 19.	

B. **Navedeni izdatki za operacijo**

Polje 20.	Interna referenčna številka zadnjega zahtevka za povračilo od operacije
Polje 21.	Datum vnosa zadnjega zahtevka za povračilo od operacije v sistem spremljanja
Polje 22.	Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki jih plačajo upravičenci in so navedeni v zadnjem zahtevku za povračilo od operacije, vnesenem v sistem spremljanja
Polje 23.	Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki jih plačajo upravičenci, za katere so bili vloženi zahtevki za povračilo
Polje 24.	Lokacija podrobnih spremnih dokumentov zahtevka, če to niso prostori upravičenca
Polje 25.	Izdatki za operativne programe v zvezi z ESRR, ki jih sofinancira ESS (1)
Polje 26.	Izdatki za operativne programe v zvezi z ESS, ki jih sofinancira ESRR (2)
Polje 27.	Izdatki, plačani na območjih, ki mejijo na upravičena območja (čezmejno sodelovanje) (3)
Polje 28.	Izdatki, ki jih plačajo partnerji s sedežem zunaj območja (transnacionalno sodelovanje) (4)
Polje 29.	Izdatki, plačani zunaj Skupnosti (čezmejno, transnacionalno in medregionalno sodelovanje) (5)

Polje 30.	Izdatki za nakup zemljišč ([6])
Polje 31.	Izdatki za stanovanjske objekte ([7])
Polje 32.	Izdatki za posredne stroške/režijske stroške, navedeni kot pavšali, pavšalni stroški, izračunani z uporabo standardnih stroškov na enoto in povprečnine ([8])
Polje 33.	Prihodki, odšteti od izdatkov za operacijo ter vključeni v izkaz o izdatkih in zahtevek za plačilo
Polje 34.	Finančni popravki, odšteti od izdatkov za operacijo ter vključeni v izkaz o izdatkih in zahtevek za plačilo
Polje 35.	Skupni znesek upravičenih izdatkov, navedenih za operacijo, in ustrezen javni prispevek, vključen v izkaz o izdatkih, ki ga organ za potrjevanje pošlje Komisiji (v EUR)
Polje 36.	Skupni znesek upravičenih izdatkov, navedenih za operacijo, in ustrezen javni prispevek, vključen v izkaz o izdatkih, ki ga organ za potrjevanje pošlje Komisiji (v nacionalni valuti)
Polje 37.	Datum zadnjega izkaza o izdatkih organa za potrjevanje, ki vključuje izdatke za operacijo
Polje 38.	Datum preverjanj, opravljenih v skladu s členom 13(2)(b)
Polje 39.	Datum revizij v skladu s členom 16(1)
Polje 40.	Organ, ki izvaja revizijo ali preverjanje
Polje 41.	

([1]) Polje 25: za operativne programe, ki jih sofinancira ESS, če je uporabljena možnost iz člena 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006 ali možnost iz člena 8 Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([2]) Polje 26: za operativne programe, ki jih sofinancira ESRR, če je uporabljena možnost iz člena 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006 ali možnost iz člena 8 Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([3]) Člen 21(1) Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([4]) Člen 21(2) Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([5]) Člen 21(3) Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([6]) Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([7]) Člen 7(2)(c) Uredbe (ES) št. 1080/2006.

([8]) Člen (7) Uredbe (ES) št. 1080/2006 in člen (11) Uredbe (ES) št. 1081/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 210, 31.7.2006, str. 12).“

PRILOGA III

V Prilogi IV se doda naslednja točka 5:

„5. Kadar število operacij za dano referenčno leto ne zadostuje za uporabo statistične metode z naključnim vzorčenjem, se lahko uporabi nestatistična metoda. Uporabljena metoda mora zagotoviti naključno vzorčenje. Velikost vzorca je treba določiti ob upoštevanju stopnje zagotovila sistema in mora zadostovati za revizijski organ, da sprejme ustrezne sklepe (na primer nizko tveganje pri vzorčenju) o učinkovitem delovanju sistema.“

PRILOGA IV

„PRILOGA X

POTRDILO, IZKAZ O IZDATKIH IN ZAHTEVEK ZA VMESNO PLAČILO

EVROPSKA KOMISIJA

. . . . . *Zadevni sklad ali skladi*

Potrdilo, izkaz o izdatkih in zahtevek za plačilo

Ime operativnega programa .....

Odločba Komisije z dne .....

Referenčna št. Komisije (CCI) .....

Nacionalna referenca (če je na voljo) .....

POTRDILO

Podpisani,

zastopnik organa za potrjevanje, imenovan po [1]

potrjujem, da vsi izdatki, vključeni v priloženi izkaz, izpolnjujejo merila za upravičenost izdatkov iz člena 56 Uredbe (ES) št. 1083/2006 in so jih plačali upravičenci pri izvajanju operacij, izbranih iz operativnega programa v skladu s pogoji za odobritev javnih prispevkov iz člena 78 Uredbe (ES) št. 1083/2006

po [2]	..	..	20..	in znašajo:	EUR [3]	

(točni znesek na dve decimalni mesti atančno)

Priloženi izkaz o izdatkih, razčlenjen po prednostnih nalogah, temelji na poslovnih knjigah, ki so bile začasno zaključene dne

..	..	20..

in je sestavni del tega potrdila.

Potrjujem tudi, da operacije napredujejo v skladu s cilji iz odločbe in v skladu z Uredbo (ES) št. 1083/2006 ter zlasti, da:

(1) so navedeni izdatki v skladu z veljavnimi pravili Skupnosti in nacionalnimi pravili ter da so bili plačani za operacije, ki so bile izbrane za financiranje v skladu z merili, ki veljajo za operativni program, in v skladu z veljavnimi pravili Skupnosti ter nacionalnimi pravili, zlasti:

— s pravili o državni pomoči,

— s pravili o javnih naročilih,

— s pravili o upravičenosti predujmov v okviru državne pomoči v skladu s členom 87 Pogodbe ES z izdatki, ki jih plača upravičenec v roku treh let;

(2) je izkaz o izdatkih točen, izhaja iz zanesljivega računovodskega sistema in temelji na preverljivih spremnih dokumentih;

(3) so transakcije zakonite in skladne s pravili, postopki pa so bili zadovoljivo upoštevani;

(4) so v izkazu o izdatkih in zahtevku za plačilo upoštevani, kjer je primerno, vsi izterjani zneski [4], vse zamudne obresti, prejete po členu 70(1)(b) Uredbe (ES) št. 1083/2006, in prihodki, ki so nastali pri operacijah, financiranih v okviru operativnega programa;

(5) je razčlenitev operacij zapisana v računalniških datotekah in je na voljo ustreznim oddelkom Komisije, kadar to zahtevajo.

V skladu s členom 90 Uredbe (ES) št. 1083/2006 so spremni dokumenti na voljo in bodo še naprej na voljo vsaj tri leta, potem ko Komisija zaključi operativni program (brez poseganja v posebne pogoje iz člena 100(1) navedene uredbe).

Datum	..	..	20..

Ime z velikimi tiskanimi črkami, žig, položaj
in podpis pristojnega organa:

.....

(1) Navedite upravni instrument imenovanja v skladu s členom 59 Uredbe (ES) št. 1083/2006 z ustreznimi referencami in datumom.
(2) Referenčni datum v skladu z odločbo.
(3) Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki jih plačajo upravičenci.
(4) Člen 20(2b) Uredbe (ES) št. 1828/2006 se uporablja v zvezi z menjalnim tečajem.

Izkaz o izdatkih po prednostnih oseh: vmesno plačilo

Referenca operativnega programa (št. CCI): .....

Ime programa: .....

Datum začasnega zaključka poslovnih knjig: ..... Datum pošiljanja Komisiji: .....

Skupni plačani potrjeni upravičeni izdatki: .....

Prednostna os	Osnova za izračun prispevka Skupnosti (javni ali skupni) (1)	2007–2015	
		Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki so jih plačali upravičenci	Ustrezni javni prispevek
Prednostna os 1			
Prednostna os 2			
Prednostna os 3			
Skupaj za regije, ki ne prejemajo prehodne pomoči			
Skupaj za regije, ki prejemajo prehodno pomoč			
Tehnična pomoč: skupaj			
Skupna vsota			

Opomba: Če ima operativni program več ciljev ali več skladov, prednostna os določa zadevni(-e) cilj(-e) in sklad(-e).

(1) Ta stopnja sofinanciranja in metoda za njen izračun se nahajata v finančni preglednici operativnega programa za zadevno prednostno os.

ZAHTEVEK ZA PLAČILO: vmesno plačilo

Ime operativnega programa: .....

Referenčna št. operativnega programa (CCI): .....

Sklad(-i): .....

V skladu s členom 61 Uredbe (ES) št. 1083/2006 podpisani (ime z velikimi tiskanimi črkami, žig, položaj in podpis pristojnega organa) zahtevam plačilo zneska kot vmesnega plačila:

V EUR	Konvergenčni cilj	Evropska konkurenčnost in cilj zaposlovanja	Cilj evropskega teritorialnega sodelovanja
ESRR			
ESS			
Kohezijski sklad			

Ta zahtevek je sprejemljiv, ker:

	Neustrezno prečrtajte
a) Komisija v celotnem obdobju za vsako prednostno os ni plačala več, kot je najvišji znesek pomoči iz skladov, kakor je določeno v odločbi Komisije o potrditvi operativnega programa;	
b) je organ za upravljanje Komisiji poslal najnovejše letno poročilo o izvajanju v skladu s členom 67(1) in (3) Uredbe (ES) št. 1083/2006;	— organ za upravljanje ga je poslal v določenem roku — je priložen — ga ni treba poslati
c) ni utemeljenega mnenja Komisije glede kršitve po členu 226 Pogodbe ES v zvezi z operacijo(-ami), pri kateri(-h) so izdatki navedeni v zahtevku za plačilo.	

Komisija mora zagotoviti plačilo organu, ki ga država članica določi za plačila.

Pristojni organ	
Banka	
Št. bančnega računa	
Imetnik računa (če je drug kot pristojni organ)	

Datum | .. | .. | 20..

Ime z velikimi tiskanimi črkami, žig, položaj in podpis pristojnega organa

.....

Potrdilo, izkaz o izdatkih in zahtevek za končno plačilo

EVROPSKA KOMISIJA

. . . . . *Zadevni sklad ali skladi*

Potrdilo, izkaz o izdatkih in zahtevek za plačilo

Ime operativnega programa .....

Odločba Komisije z dne .....

Referenčna št. Komisije (CCI) .....

Nacionalna referenca (če je na voljo) .....

POTRDILO

Podpisani,

zastopnik organa za potrjevanje, imenovan po [1]

potrjujem, da vsi izdatki, vključeni v priloženi izkaz, izpolnjujejo merila za upravičenost izdatkov iz člena 56 Uredbe (ES) št. 1083/2006 in so jih plačali upravičenci pri izvajanju operacij, izbranih iz operativnega programa v skladu s pogoji za odobritev javnih prispevkov iz člena 78 Uredbe (ES) št. 1083/2006

po [2]	..	..	20..	in znašajo:	EUR [3]	

(točni znesek na dve decimalni mesti natančno)

Priložena izjava o izdatkih, razčlenjena po prednostih nalogah, temelji na poslovnih knjigah, ki so bile zaključene dne

..	..	20..

in je sestavni del tega potrdila.

Potrjujem tudi, da so bile operacije izvedene v skladu s cilji iz odločbe in v skladu z Uredbo (ES) št. 1083/2006 in zlasti, da:

(1) so navedeni izdatki v skladu z veljavnimi pravili Skupnosti in nacionalnimi pravili ter da so bili plačani za operacije, ki so bile izbrane za financiranje v skladu z merili, ki veljajo za operativni program, in v skladu z veljavnimi pravili Skupnosti ter nacionalnimi pravili, zlasti:

— s pravili o državni pomoči,

— s pravili o javnih naročilih,

— s pravili o upravičenosti predujmov v okviru državne pomoči v skladu s členom 87 Pogodbe ES z izdatki, ki jih plača upravičenec v roku treh let,

— s pravilom, po katerem izdatki v zvezi z velikimi projekti, ki jih Komisija ni odobrila, niso prijavljeni;

(2) je izkaz o izdatkih točen, izhaja iz zanesljivega računovodskega sistema in temelji na preverljivih spremnih dokumentih;

(3) so transakcije zakonite in skladne s pravili, postopki pa so bili zadovoljivo upoštevani;

(4) so v izkazu o izdatkih in zahtevku za plačilo upoštevani, kjer je primerno, vsi izterjani zneski [4] , vse zamudne obresti, prejete po členu 70(1)(b) Uredbe (ES) št. 1083/2006, in prihodki, ki so nastali pri operacijah, financiranih v okviru operativnega programa;

(5) je razčlenitev operacij zapisana v računalniških datotekah in je na voljo ustreznim oddelkom Komisije, kadar to zahtevajo.

V skladu s členom 90 Uredbe (ES) št. 1083/2006 so spremni dokumenti na voljo in bodo še naprej na voljo vsaj tri leta, potem ko Komisija zaključi operativni program (brez poseganja v posebne pogoje iz člena 100(1) navedene uredbe).

Datum	..	..	20..

Ime z velikimi tiskanimi črkami, žig, položaj in podpis
pristojnega organa

.....

(1) Navedite upravni instrument imenovanja v skladu s členom 59 Uredbe (ES) št. 1083/2006 z ustreznimi referencami in datumom.
(2) Referenčni datum v skladu z odločbo.
(3) Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki jih plačajo upravičenci.
(4) Člen 20(2b) Uredbe (ES) št. 1828/2006 se uporablja v zvezi z menjalnim tečajem.

Izkaz o izdatkih po prednostnih oseh: plačilo preostanka

Referenčna št. operativnega programa (št. CCI): .....

Ime programa: .....

Datum dokončnega zaključka poslovnih knjig: ..... Datum predložitve Komisiji: .....

Skupni plačani potrjeni upravičeni izdatki: .....

Prednostna os	Osnova za izračun prispevka Skupnosti (javni ali skupni) (1)	2007–2015	
		Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki so jih plačali upravičenci	Ustrezni javni prispevek
Prednostna os 1			
Prednostna os 2			
Prednostna os 3			
Skupaj za regije, ki ne prejemajo prehodne pomoči			
Skupaj za regije, ki prejemajo prehodno pomoč			
Tehnična pomoč: skupaj			
Izdatki na področju uporabe ESRR v skupni vsoti, če operativni program sofinancira ESS (2) Izdatki na področju uporabe ESS v skupni vsoti, če operativni program sofinancira ESRR			
Skupna vsota			

Opomba: Če ima operativni program več ciljev ali več skladov, prednostna os določa zadevni(-e) cilj(-e) in sklad(-e).

(1) Ta stopnja sofinanciranja in metoda za njen izračun se nahajata v finančni preglednici operativnega programa za zadevno prednostno os.

(2) Polje se izpolni glede na to, ali je operativni program sofinanciral ESRR ali ESS, če je uporabljena možnost iz člena 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006.

ZAHTEVEK ZA PLAČILO: plačilo preostanka

Ime operativnega programa: .....

Referenčna št. operativnega programa (CCI): .....

Sklad(-i): .....

V skladu s členom 61 Uredbe (ES) št. 1083/2006 podpisani (ime z velikimi tiskanimi črkami, žig, položaj in podpis pristojnega organa) zahtevam plačilo zneska kot končnega plačila:

V EUR	Konvergenčni cilj	Evropska konkurenčnost in cilj zaposlovanja	Cilj evropskega teritorialnega sodelovanja
ESRR			
ESS			
Kohezijski sklad			

Ta zahtevek je sprejemljiv, ker:

	Neustrezno prečrtajte
a) je končno poročilo o izvajanju operativnega programa v skladu s členom 67 Uredbe (ES) št. 1083/2006	— organ za upravljanje ga je poslal v določenem roku — je priloženo
b) je izjava o zaključitvi iz člena 62(1)(e) Uredbe (ES) št. 1083/2006	— organ za upravljanje jo je poslal v določenem roku — je priložena
c) ni utemeljenega mnenja Komisije glede kršitve po členu 226 Pogodbe ES v zvezi z operacijo(-ami), pri kateri(-h) so izdatki navedeni v zadevnem zahtevku za plačilo	

Komisija mora zagotoviti plačilo organu, ki ga država članica določi za plačila.

Pristojni organ	
Banka	
Št. bančnega računa	
Imetnik računa (če je drug kot pristojni organ)	

Datum | .. | .. | 20..

Ime z velikimi tiskanimi črkami, žig, položaj in podpis pristojnega organa

.....

PRILOGA XI

LETNI IZKAZ O UMAKNJENIH IN IZTERJANIH ZNESKIH, NEREŠENIH IZTERJAVAH TER NEIZTERLJIVIH ZNESKIH (ČLEN 20(2))

1. UMAKNJENI IN IZTERJANI ZNESKI MED LETOM 20.., ODŠTETI OD IZKAZOV O IZDATKIH

	(A) Umaknjeni zneski (1)				(B) Izterjani zneski (2)			
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prednostna os	Skupni znesek umaknjenih izdatkov, ki jih plačajo upravičenci (3)	Umaknjeni ustrezni javni prispevek (4)	Skupni znesek izdatkov, umaknjenih v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi v skladu s členom 28(1) Uredbe (ES) št. 1828/2006 (5)	Skupni znesek ustreznega javnega prispevka, umaknjenega v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi v skladu s členom 28(1) Uredbe (ES) št. 1828/2006 (6)	Izterjani javni prispevek (7)	Skupni znesek izdatkov, ki jih plačajo upravičenci (8)	Skupni znesek ustreznega javnega prispevka, izterjanega v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi v skladu s členom 28(1) Uredbe (ES) št. 1828/2006 (9)	Skupni znesek izdatkov v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi v skladu s členom 28(1) Uredbe (ES) št. 1828/2006 (10)
1								
2								
3								
4								
…								
Skupaj								

(1) Del A) preglednice (umaknjeni zneski) se izpolni glede na izdatke, ki so že prijavljeni Komisiji in so bili umaknjeni iz programa po ugotovljeni nepravilnosti. V tem primeru ni treba izpolniti preglednic 2 in 3 v tej prilogi.
(2) Del B) preglednice (izterjani zneski) se izpolni glede na izdatke, ki so trenutno ostali v programu do zaključka postopka za izterjavo in ki so bili odšteti po izterjavi.
(3) Ta znesek je skupni znesek izdatkov, ki so bili že prijavljeni Komisiji, so vsebovali nepravilnosti in so bili umaknjeni.
(4) Ta stolpec je treba izpolniti, kadar so prispevki skladov izračunani v zvezi z upravičenimi javnimi izdatki.
(5) Ta znesek je del zneska v stolpcu b), ki je bil v skladu s postopki poročanja iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1828/2006 sporočen kot nepravilen.
(6) Ta stolpec je treba izpolniti, kadar so prispevki skladov izračunani v zvezi z upravičenimi javnimi izdatki.
(7) To je znesek javnega prispevka, ki je bil učinkovito izterjan od upravičenca.
(8) To je znesek izdatkov, ki jih plačajo upravičenci in ustrezajo javnemu prispevku v stolpcu f).
(9) Ta znesek se nanaša na del zneska v stolpcu f), ki je bil v skladu s postopki poročanja iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1828/2006 sporočen kot nepravilen.
(10) Ta znesek se nanaša na del zneska v stolpcu g), ki je bil v skladu s postopki iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1828/2006 sporočen kot nepravilen.

2. NEREŠENE IZTERJAVE DO 31.12.20..

a	b	c	d	e	f
Prednostna os	Leto začetka postopka izterjave	Javni prispevek za izterjavo (1)	Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki so jih plačali upravičenci (2)	Skupni znesek izdatkov v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi v skladu s členom 28(1) Uredbe (ES) št. 1828/2006 (3)	Znesek ustreznega javnega prispevka za izterjavo v zvezi z nepravilnostmi, sporočenimi v skladu s členom 28(1) Uredbe (ES) št. 1828/2006 (4)
1	2007				
	2008				
	…				
2	2007				
	2008				
	…				
3	2007				
	2008				
Skupaj					

(1) To je javni prispevek, za katerega veljajo postopki izterjave na ravni upravičenca.
(2) To je znesek od zneska izdatkov, ki ga plača upravičenec in ustreza javnemu prispevku v stolpcu c).
(3) Ta znesek se nanaša na del zneska v stolpcu d), ki je bil v skladu s postopki poročanja iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1828/2006 sporočen kot nepravilen.
(4) Ta znesek se nanaša na del zneska v stolpcu c), ki je bil v skladu s postopki poročanja iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1828/2006 sporočen kot nepravilen.

3. NEIZTERLJIVI ZNESKI DO 31.12.20..

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
Ime operacije	Prednostna os	Identifikacijska številka operacije, če se uporablja (1)	Leto začetka postopka izterjave	Javni prispevek, prijavljen kot neizterljiv (2)	Skupni izdatki, ki jih plačajo upravičenci in so prijavljeni kot neizterljivi (3)	Datum zadnjega plačila javnega prispevka upravičencu	Datum ugotovitve neizterljivosti	Vzroki za neizterljivost	Sprejeti ukrepi za izterjavo, vključno z datumom naloga za izterjavo	Navedite, ali naj se delež Skupnosti krije iz proračuna Evropske unije (DA/NE) (4)
X			20..							
Y			20..							
Z			20..							
		Skupaj								

(1) To je referenčna številka, dodeljena nepravilnosti, ali druga identifikacija iz člena 14(3) Uredbe (ES) št. 1828/2006.

(2) To je znesek javnega prispevka, ki ga plača upravičenec in za katerega je bilo ugotovljeno, da se izterjava ne more izvesti ali se ne pričakuje, da bo izvedena.

(3) To je znesek izdatkov, ki ga plača upravičenec in ustreza javnemu prispevku v stolpcu (e).

(4) Delež Skupnosti je izračunan z uporabo stopnje sofinanciranja na ravni prednostne osi, bodisi s sklicevanjem na stolpec (e) bodisi na stolpec (f) v skladu s členom 53(1)(a) ali (b) Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006.“

PRILOGA V

„PRILOGA XIV

VZOREC IZKAZA O IZDATKIH ZA DELNO ZAKLJUČITEV

Izkaz o izdatkih po prednostnih nalogah za delno zaključitev

Referenca operativnega programa (št. CCI): .....

Ime programa: .....

Datum predložitve Komisiji: .....

Skupni potrjeni izdatki za operacije, zaključene med ../../…. in 31.12. [leto]: .....

Prednostna os	2007–2015	
	Skupni znesek upravičenih izdatkov, ki so jih plačali upravičenci in so potrjeni	Ustrezni javni prispevek
Prednostna os 1		
Prednostna os 2		
Prednostna os 3		
Skupna vsota		

“

PRILOGA VI

„PRILOGA XVIII

LETNO IN KONČNO POROČANJE

1. OPREDELITEV

OPERATIVNI PROGRAM	Zadevni cilj
	Zadevno upravičeno področje
	Programsko obdobje
	Številka programa (št. CCI)
	Naslov programa
LETNO POROČILO O IZVAJANJU	Leto poročanja
	Datum potrditve letnega poročila s strani nadzornega odbora

2. PREGLED IZVAJANJA OPERATIVNEGA PROGRAMA

2.1. **Dosežek in analiza napredka**

2.1.1. *Informacije o fizičnem napredku operativnega programa:*

Za vsak merljiv kazalnik in zlasti za osnovne kazalnike:

Kazalniki		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Skupaj
Kazalnik 1:	Dosežek (1)										
	Cilj (2)										
	Izhodišče (3)										
…	…										
Kazalnik n:	Dosežek										
	Cilj										
	Izhodišče										

(1) Dosežek mora biti izražen kumulativno – vrednost za kazalnik mora biti celotna dosežena vrednost do konca leta poročanja. Dosežki prejšnjih let se lahko posodobijo pri predložitvi letnih poročilih o izvajanju za naslednja leta, če so na voljo točnejše informacije.

(2) Cilj se lahko navede vsako leto ali pa za celotno obdobje načrtovanja programov.

(3) Izhodišče se vstavi le za prvo leto, kadar so na voljo informacije, razen če se uporablja koncept dinamičnega izhodišča.

Vsi kazalniki se razčlenijo po spolu, kjer je mogoče. Če številke (podatki) še niso na voljo, se navede informacija, kdaj bodo na voljo in kdaj jih bo organ za upravljanje predložil Komisiji.

2.1.2. *Finančne informacije (vsi finančni podatki morajo biti izraženi v EUR)*

	Izdatki, ki so jih plačali upravičenci, navedeni v zahtevkih za plačila, poslanih organu za upravljanje	Ustrezni javni prispevek	Izdatki, ki jih je plačal organ, odgovoren za plačila upravičencem	Skupna plačila, prejeta od Komisije
Prednostna os 1 Navedite sklad od tega izdatki v zvezi z ESS od tega izdatki v zvezi z ESRR	—	—	—	—
Prednostna os 2 Navedite sklad od tega izdatki v zvezi z ESS od tega izdatki v zvezi z ESRR	—	—	—	—
Prednostna os … Navedite sklad od tega izdatki v zvezi z ESS od tega izdatki v zvezi z ESRR	—	—	—	—
Skupna vsota				
Skupaj regije, ki prejemajo prehodno pomoč, v skupni vsoti				
Skupaj regije, ki ne prejemajo prehodne pomoči, v skupni vsoti				
Izdatki v zvezi z ESS v skupni vsoti, če operativni program sofinancira ESRR [1]				
Izdatki v zvezi z ESRR v skupni vsoti, če operativni program sofinancira ESS [1]				

[1] To polje se izpolni, če je operativni program sofinanciral ESRR ali ESS, če je uporabljena možnost iz člena 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006.

— Za operativne programe, ki prejemajo prispevek ESRR v skladu s posebno dodelitvijo za najbolj oddaljene regije: razčlenitev izdatkov po stroških poslovanja in naložbah v infrastrukture.

2.1.3. *Informacije o razčlenitvi uporabe skladov*

— Informacije v skladu z delom C Priloge II.

2.1.4. *Pomoč ciljnih skupin*

— Za operativne programe, ki jih sofinancira ESS: informacije, ki jih dajo ciljne skupine v skladu s Prilogo XXIII.

— Za operativne programe, ki jih sofinancira ESRR: vse ustrezne informacije o posebnih ciljnih skupinah, sektorjih ali področjih (kjer je ustrezno).

2.1.5. *Povrnjena ali ponovno uporabljena pomoč*

— Informacije o uporabi povrnjene ali ponovno uporabljene pomoči po preklicu pomoči iz členov 57 in 98(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006.

2.1.6. *Kakovostna analiza*

— Analiza dosežkov, izmerjenih s fizičnimi in finančnimi kazalniki, vključno s kakovostno analizo o doseženem napredku v zvezi s prvotno zastavljenimi cilji. Posebna pozornost se nameni prispevku operativnega programa k lizbonskemu procesu, vključno s prispevkom k doseganju ciljev iz člena 9(3) Uredbe (ES) št. 1083/2006.

— Ustrezen prikaz učinkov izvajanja operativnega programa na spodbujanje enakih možnosti med moškimi in ženskami ter opis partnerskih sporazumov.

— Za operativne programe, ki jih sofinancira ESS: informacije v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.

2.2. **Informacije o skladnosti z zakonodajo Skupnosti**

Kakršne koli večje težave v zvezi s skladnostjo z zakonodajo Skupnosti, ki so nastopile pri izvajanju operativnega programa, in ukrepi, sprejeti za odpravo teh težav.

2.3. **Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo**

— Kakršne koli večje težave, ki so nastopile pri izvajanju operativnega programa, vključno s povzetkom resnih težav, ugotovljenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ za upravljanje ali nadzorni odbor, da težave odpravi.

— Za programe, ki jih financira ESS: kakršne koli večje težave, ki so nastopile pri izvajanju ukrepov in dejavnosti iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.

2.4. **Spremembe v okviru izvajanja operativnega programa (če je ustrezno)**

Opis elementov, ki ne izhajajo neposredno iz pomoči operativnega programa in imajo neposreden učinek na izvajanje programa (kot zakonodajne spremembe ali nepričakovani socialno-ekonomski razvoj).

2.5. **Bistvena sprememba v skladu s členom 57 Uredbe (ES) št. 1083/2006 (če je ustrezno)**

Primeri, pri katerih je bila ugotovljena bistvena sprememba v skladu s členom 57 Uredbe (ES) št. 1083/2006.

2.6. **Usklajenost z drugimi instrumenti Skupnosti**

Povzetek izvajanja ureditev, uvedenih za razmejevanje in usklajevanje pomoči iz ESRR, ESS, Kohezijskega sklada, EKSRP, ESR, intervencij EIB in drugih obstoječih finančnih instrumentov (člen 9(4) Uredbe (ES) št. 1083/2006).

2.7. **Spremljanje in ocenjevanje**

Ukrepi za spremljanje in ocenjevanje, ki jih je sprejel organ za upravljanje ali nadzorni odbor, vključno s težavami, ki so nastopile, in ukrepi za odpravo teh težav.

2.8. **Nacionalna rezerva na podlagi doseženih rezultatov (kjer je primerno in le za letno poročilo o izvajanju, predloženo za leto 2010)**

Informacije, opisane v členu 50 Uredbe (ES) št. 1083/2006.

3. IZVAJANJE PO PREDNOSTNIH NALOGAH

3.1. **Prednostna naloga 1**

3.1.1. *Doseganje ciljev in analiza napredka*

Informacije o fizičnem napredku prednostne naloge

Za vsak merljiv kazalnik na prednostni osi in zlasti za osnovne kazalnike:

Kazalniki		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Skupaj
Kazalnik 1:	Dosežek (1)										
	Cilj (2)										
	Izhodišče (3)										
…	…										
Kazalnik n:	Dosežek										
	Cilj										
	Izhodišče										

(1) Dosežek mora biti izražen kumulativno – vrednost za kazalnik mora biti celotna dosežena vrednost do konca leta poročanja. Dosežki prejšnjih let se lahko posodobijo pri predložitvi letnih poročilih o izvajanju za naslednja leta, če so na voljo točnejše informacije.

(2) Cilj se lahko navede vsako leto ali pa za celotno obdobje načrtovanja programov.

(3) Izhodišče se vstavi le za prvo leto, kadar so na voljo informacije, razen če se uporablja koncept dinamičnega izhodišča.

Vsi kazalniki se razčlenijo po spolu, kjer je mogoče. Če podatki še niso na voljo, se navede informacija, kdaj bodo na voljo in kdaj jih bo organ za upravljanje predložil Komisiji.

— Za operativne programe, ki jih sofinancira ESS: informacije, ki jih dajo ciljne skupine v skladu s Prilogo XXIII.

Kakovostna analiza

— Analiza dosežkov z uporabo finančnih informacij (točka 2.1.2) in fizičnih kazalnikov (točka 3.1.1) ter druge ustrezne informacije.

— Ustrezen prikaz učinkov spodbujanja enakih možnosti med moškimi in ženskami.

— Analiza uporabe skladov v skladu s členim 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006. Za programe ESS: informacije iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.

— Seznam nedokončanih operacij in časovni razpored njihovega zaključka (samo končno poročilo)

3.1.2. *Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo*

Informacije o kakršnih koli večjih težavah, ki so nastopile pri izvajanju prednostne naloge, vključno s povzetkom resnih težav, ugotovljenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ za upravljanje ali nadzorni odbor, da težave odpravi.

3.2. **Prednostna naloga 2**

Isto.

3.3. **Prednostna naloga 3**

Isto.

4. PROGRAMI ESS: SKLADNOST IN ZDRUŽEVANJE

Za programe ESS:

— Opis, kako so ukrepi, ki jih podpira ESS, skladni z ukrepi, sprejetimi v skladu z evropsko strategijo zaposlovanja v okviru nacionalnih programov reform in nacionalnih akcijskih načrtov za socialno vključenost, in kako k tem ukrepom prispevajo.

— Opis, kako ukrepi ESS prispevajo k izvajanju priporočil za zaposlovanje in ciljev Skupnosti v zvezi z zaposlovanjem na področju socialne vključenosti, izobraževanja in usposabljanja (člen 4(1) Uredbe (ES) št. 1081/2006).

5. PROGRAMI ESRR/KOHEZIJSKEGA SKLADA: VELIKI PROJEKTI (ČE JE USTREZNO)

Za tekoče velike projekte:

— Napredek pri izvajanju različnih stopenj velikih projektov, kot so opredeljeni v časovnem razporedu iz točke D.1 v Prilogah XXI in XXII.

— Napredek pri financiranju velikih projektov na podlagi informacij iz točke H.2.2 v Prilogah XXI in XXII (informacije je treba predložiti kumulativno).

Za zaključene velike projekte:

— Seznam zaključenih velikih projektov, vključno z datumom zaključka, skupnimi končnimi naložbenimi stroški z uporabo predloge iz točke H.2.2. v Prilogah XXI in XXII ter kazalniki učinka in rezultata, vključno z, kjer je ustrezno, osnovnimi kazalniki, določenih v Odločbi Komisije o velikem projektu.

— Večje težave, ki so nastopile pri izvajanju velikih projektov, in ukrepi za njihovo odpravo.

— Kakršna koli sprememba okvirnega seznama velikih projektov v operativnem programu.

6. TEHNIČNA POMOČ

— Obrazložitev uporabe tehnične pomoči.

— Odstotek zneska prispevka Strukturnih skladov, dodeljenega operativnemu programu, ki je porabljen za tehnično pomoč.

7. INFORMIRANJE IN OBVEŠČANJE JAVNOSTI

— Informiranje v skladu s členom 4(2) te uredbe, vključno s dosežki, primeri dobre prakse in pomembnimi dogodki.“

PRILOGA VII

„PRILOGA XX

STRUKTURIRANI PODATKI ZA VELIKE PROJEKTE, KI JIH JE TREBA KODIRATI

Ključni podatki o velikem projektu	Obrazec za infrastrukturo	Obrazec za produktivne naložbe	Vrsta podatkov
Ime projekta	B.1.1	B.1.1	Besedilo
Ime podjetja	Se ne uporablja	B.1.2	Besedilo
MSP	Se ne uporablja	B.1.3	DA/NE
Razsežnost prednostne teme	B.2.1	B.2.1	Koda(-e)
Razsežnost oblike financiranja	B.2.2	B.2.2	Koda
Ozemeljska razsežnost	B.2.3	B.2.3	Koda
Razsežnost gospodarske dejavnosti	B.2.4	B.2.4	Koda(-e)
Koda NACE	B.2.4.1	B.2.4.1	Koda(-e)
Narava naložbe	Se ne uporablja	B.2.4.2	Koda
Razsežnost lokacije	B.2.5	B.2.5	Koda(-e)
Sklad	B.3.4	B.3.3	ESRR/KS
Prednostna os	B.3.4	B.3.4	Besedilo
Javno-zasebno partnerstvo	B.4.2.d	Se ne uporablja	DA/NE
Konstrukcijska faza – datum začetka	D.1.8A	D.1.5A	Datum
Konstrukcijska faza – datum zaključitve	D.1.8B	D.1.5B	Datum
Referenčno obdobje	E.1.2.1	E.1.2.1	Leta
Finančna diskontna stopnja	E.1.2.2	E.1.2.2	%
Skupni naložbeni stroški	E.1.2.3	E.1.2.3	EUR
Skupni naložbeni stroški (sedanja vrednost)	E.1.2.4	Se ne uporablja	EUR
Preostala vrednost	E.1.2.5	Se ne uporablja	EUR
Preostala vrednost (sedanja vrednost)	E.1.2.6	Se ne uporablja	EUR
Prihodki (sedanja vrednost)	E.1.2.7	Se ne uporablja	EUR
Operativni stroški (sedanja vrednost)	E.1.2.8	Se ne uporablja	EUR
Čisti prihodek (sedanja vrednost)	E.1.2.9	Se ne uporablja	EUR
Upravičeni izdatki (sedanja vrednost)	E.1.2.10	Se ne uporablja	EUR
Predvideno povečanje letnega prometa	Se ne uporablja	E.1.2.4	EUR
Sprememba prometa na zaposleno osebo v %	Se ne uporablja	E.1.2.5	%
Finančna stopnja donosa (brez donacije Skupnosti)	E.1.3.1A	E.1.3.1A	%
Finančna stopnja donosa (z donacijo Skupnosti)	E.1.3.1B	E.1.3.1B	%
Finančna čista sedanja vrednost (brez donacije Skupnosti)	E.1.3.2A	E.1.3.2A	EUR
Finančna čista sedanja vrednost (z donacijo Skupnosti)	E.1.3.2B	E.1.3.2B	EUR
Upravičeni stroški	H.1.12C	H.1.10C	EUR
Določeni znesek	H.2.1.3	H.2.1.1	EUR
Donacija Skupnosti	H.2.1.5	H.2.1.3	EUR
Že potrjeni izdatki / Znesek v EUR:	H.2.3	H.2.3	EUR
Ekonomski stroški in koristi	E.2.2	E.2.2	Besedilo/EUR
Družbena diskontirana stopnja	E.2.3.1	E.2.3.1	%

Ključni podatki o velikem projektu	Obrazec za infrastrukturo	Obrazec za produktivne naložbe	Vrsta podatkov
Ekonomska stopnja donosa	E.2.3.2	E.2.3.2	%
Ekonomska čista sedanja vrednost	E.2.3.3	E.2.3.3	EUR
Razmerje korist/strošek	E.2.3.4	E.2.3.4	Številka
Število neposredno ustvarjenih delovnih mest v fazi izvajanja	E.2.4.1A	E.2.4 a) 1A	Številka
Povprečno trajanje neposredno ustvarjenih delovnih mest v fazi izvajanja	E.2.4.1B	E.2.4 a) 1B	Meseci/trajno
Število neposredno ustvarjenih delovnih mest v operativni fazi	E.2.4.2A	E.2.4 a) 2A	Številka
Povprečno trajanje neposredno ustvarjenih delovnih mest v operativni fazi	E.2.4.2B	E.2.4 a) 2B	Meseci/trajno
Število posredno ustvarjenih delovnih mest v operativni fazi	Se ne uporablja	E.2.4 a) 4A	Številka
Medregionalni vpliv na zaposlovanje	Se ne uporablja	E.2.4 c)	Neg./nevt./poz.
Skupina razvoja pri presoji vpliva na okolje	F.3.2.1	F.3.2.1	I/II/ne vključuje
Opravljena presoja vpliva na okolje v primeru skupine II	F.3.2.3	F.3.2.3	DA/NE
Stroški za nadomestilo negativnih vplivov na okolje v %	F.6	F.6	%
Drugi viri Skupnosti (EIB/EIS)	I.1.3	I.1.3	DA/NE
Vključenost JASPERS	I.4.1	I.4.1	DA/NE
Osnovni kazalniki (izberite ustrezen osnovni kazalnik iz spustnega seznama, ki je na voljo v elektronskem sistemu)	B.4.2B	Se ne uporablja	Številka

PRILOGA XXI

ZAHTEVEK ZA
POTRDITEV POMOČI ZA VELIK PROJEKT V SKLADU S ČLENI 39 DO 41 UREDBE (ES) št. 1083/2006

EVROPSKI SKLAD ZA REGIONALNI RAZVOJ/KOHEZIJSKI SKLAD

NALOŽBE V INFRASTRUKTURO

[Naslov projekta]

Št. CCI [.....]

A. NASLOVI IN REFERENCE

A.1 **Organ, pristojen za zahtevek (tj. organ za upravljanje ali posredniško telo)**

A.1.1 *Ime:*

A.1.2 *Naslov:*

A.1.3 *Kontaktna oseba:*

A.1.4 *Telefon:*

A.1.5 *Teleks/telefaks:*

A.1.6 *E-pošta:*

A.2 **Organizacija, pristojna za izvajanje projekta (upravičenec)**

A.2.1 *Ime:*

A.2.2 *Naslov:*

A.2.3 *Kontaktna oseba:*

A.2.4 *Telefon:*

A.2.5 *Teleks/telefaks:*

A.2.6 *E-pošta:*

B. PODATKI O PROJEKTU

B.1 **Naslov projekta/faze projekta:**

B.2 **Kategorizacija dejavnosti projekta** ([1])

		Koda	*Odstotek*
B.2.1	*Koda za razsežnost prednostne teme*		
B.2.2	*Koda za razsežnost oblike financiranja*		
B.2.3	*Koda za ozemeljsko razsežnost*		
B.2.4	*Koda za razsežnost gospodarske dejavnosti* ([2])		
B.2.4.1	Koda NACE ([3])		
B.2.5	*Koda za razsežnost lokacije (NUTS/LAU)* ([4])		

([1]) Priloga II k Uredbi (ES) št. 1828/2006, razen če je določeno drugače.

([2]) Če projekt vključuje več kot eno gospodarsko dejavnost, se lahko navede več kod. V tem primeru mora biti odstotni delež za vsako kodo naveden tako, da skupni odstotek ne presega 100 %.

([3]) NACE Rev. 2, 4-mestna koda: Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

([4]) Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 154 vom 21.6.2003, S. 1). Bitte verwenden Sie den detailliertesten und relevantesten NUTS-Code. Betrifft ein Projekt mehrere individuelle NUTS/LAU2-Einheiten, erfassen Sie bitte die NUTS/LAU1 oder höhere Codes.

B.3 **Združljivost in skladnost z operativnim programom**

B.3.1 *Naslov povezanega operativnega programa:*

B.3.2 *Številka enotne identifikacijske kode (CCI) za operativni program:*

B.3.3 *Sklad*

ESRR ☐ Kohezijski sklad ☐

B.3.4 *Naslov prednostne osi:*

B.4 **Opis projekta**

B.4.1 *Opis projekta (ali faze projekta):*

a) Opišite projekt (ali fazo projekta).

b) Če je projekt faza širšega projekta, opišite predlagane faze izvajanja (pri čemer razložite, ali so tehnično in finančno neodvisne).

c) Katera merila so bila uporabljena za določitev, da se projekt razdeli na faze?

B.4.2 *Tehnični opis naložbe v infrastrukturo*

a) Opišite predlagano infrastrukturo in delo, za katerega je bila predlagana pomoč, pri čemer navedite glavne značilnosti in sestavne elemente.

b) V zvezi z zadevnim delom določite in količinsko opredelite ključne kazalnike učinka in, kjer je primerno, osnovne kazalnike, ki jih je treba uporabiti:

c) Glavni upravičenci za infrastrukturo (tj. ciljna populacija, ki jo uporablja, opredeljena količinsko, kjer je mogoče):

d) Ali bo gradnja infrastrukture zagotovljena prek javno-zasebnega partnerstva?

Da ☐ Ne ☐

Če da, opišite obliko javno-zasebnega partnerstva (tj. izbirni postopek za zasebnega partnerja, struktura javno-zasebnega partnerstva, ureditev lastništva infrastrukture, ureditev razporeditve tveganja itd.):

Navedite podrobnosti o upravljanju infrastrukture po zaključitvi projekta (tj. javno upravljanje, koncesija, druge oblike javno-zasebnega partnerstva).

e) Ali je projekt del vseevropskega omrežja, vzpostavljenega na ravni Skupnosti?

Da ☐ Ne ☐

B.5 **Cilji projekta**

B.5.1 *Sedanja opremljenost z infrastrukturo in vpliv projekta*

Navedite obseg, v katerem je(so) regija(-e) zdaj opremljena(-e) z vrsto infrastrukture, ki jo zajema ta zahtevek; primerjajte ga z ravnijo opremljenosti z infrastrukturo, ki se jo želi doseči do leta 20..... (tj. v skladu z ustrezno strategijo ali nacionalnimi/regionalnimi načrti, kjer je primerno). Navedite predvidljiv prispevek projekta k ciljem strategije/načrta. Opredelite morebitna ozka grla ali druge težave, ki jih je treba rešiti.

B.5.2 *Socialno-ekonomski cilji*

Navedite socialno-ekonomske cilje projekta.

B.5.3 *Prispevek k dosežku operativnega programa*

Opišite, kako projekt prispeva k doseganju prednostnih nalog operativnega programa (navedite količinsko opredeljene kazalnike, kjer je mogoče).

C. REZULTATI ŠTUDIJ IZVEDLJIVOSTI

C.1 **Predložite povzetek glavnih sklepov opravljenih študij izvedljivosti**

Natančno navedite, ali je/je bil ESRR, Kohezijski sklad, ISPA ali druga pomoč Skupnosti vključena v financiranje študij izvedljivosti.

C.1.1 *Analiza povpraševanja*

Predložite povzetek analize povpraševanja, vključno s predvideno stopnjo izkoriščenosti ob zaključitvi in stopnjo rasti povpraševanja.

C.1.2 *Proučene možnosti*

Opišite nadomestne možnosti, proučene v študijah izvedljivosti.

D. ČASOVNI RAZPORED

D.1 **Časovni razpored projekta**

Spodaj navedite časovni razpored razvoja celotnega projekta.

Če zahtevek zadeva fazo projekta, v preglednici jasno navedite elemente celotnega projekta, za katere je bilo s tem zahtevkom zaprošeno za pomoč:

	Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1. Študije izvedljivosti		
2. Analiza stroškov in koristi (vključno s finančno analizo)		
3. Presoja vpliva na okolje		
4. Načrtovalne študije		
5. Priprava razpisne dokumentacije		
6. Predvideni začetek javnega(-nih) razpisa (-sov) (*):		
7. Pridobivanje zemljišč		
8. Konstrukcijska faza/naročilo		
9. Operativna faza		

(*) Natančno določite za vsak javni razpis.

Priložite povzetek časovnega razporeda glavnih kategorij dela (tj. Ganttov diagram, kjer je na voljo).

D.2 **Stopnja pripravljenosti projekta**

Opišite časovni razpored projekta (D.1.) glede tehničnega in finančnega napredka in sedanje stopnje pripravljenosti projekta v skladu z naslednjimi poglavji:

D.2.1 *Tehnična (študije izvedljivosti itd.):*

D.2.2 *Upravna (odobritve, presoja vpliva na okolje, nakup zemljišč, javni razpis itd.):*

D.2.3 *Finančna (sklepi o obvezah v zvezi z nacionalnimi javnimi izdatki, posojila, za katere se je zaprosilo ali so bila odobrena itd. – navedite reference):*

D.2.4 *Če se je projekt že začel, navedite sedanje stanje del:*

E. ANALIZA STROŠKOV IN KORISTI

To oddelek mora temeljiti na smernicah glede metodologije za izvedbo analize stroškov in koristi za velike projekte. Razen povzetkov se v podporo temu zahtevku kot Priloga II predloži celoten dokument analize stroškov in koristi.

E.1 **Finančna analiza**

Spodaj je treba povzeti ključne elemente finančne analize iz analize stroškov in koristi.

E.1.1 *Kratek opis metodologije in posebnih predpostavk*

E.1.2 *Glavni elementi in parametri, uporabljeni pri analizi stroškov in koristi za finančno analizo*

	Glavni elementi in parametri	Nediskontirana vrednost	Diskontirana vrednost (čista sedanja vrednost)
1.	Referenčno obdobje (leta)		
2.	Finančna diskontna stopnja (%) ([1])		
3.	Skupni naložbeni stroški brez nepredvidenih stroškov (v EUR, nediskontirani) ([2])		
4.	Skupni naložbeni stroški (v EUR, diskontirani)		
5.	Preostala vrednost (v EUR, nediskontirana)		
6.	Preostala vrednost (v EUR, diskontirana)		
7.	Prihodki (v EUR, diskontirani)		
8.	Operativni stroški (v EUR, diskontirani)		
	Izračun primanjkljaja v financiranju ([3])		
9.	Čisti prihodek = prihodki – operativni stroški + preostala vrednost (v EUR, diskontirana) = (7) – (8) + (6)		
10.	Naložbeni stroški – čisti prihodek (v EUR, diskontiran) = (4) – (9) (člen 55(2))		
11.	Stopnja primanjkljaja v financiranju (%) = (10)/(4)		

([1]) Navedite, ali je stopnja realna ali nominalna. Če se finančna analiza izvaja pri stalnih cenah, se uporabi realno izražena finančna diskontna stopnja. Če se finančna analiza izvaja pri tekočih cenah, se uporabi nominalno izražena diskontna stopnja.

([2]) Naložbeni stroški v skladu z delovnim dokumentom št. 4 ne smejo vključevati nepredvidenih stroškov.

([3]) To ne velja: 1) za projekte, za katere veljajo pravila o državni pomoči v smislu člena 87 Pogodbe ES (glej točko G.1), v skladu s členom 55(6) Uredbe (ES) št. 1083/2006, in 2) če so operativni stroški višji od prihodkov, se ne šteje, da projekt ustvarja prihodke v smislu člena 55 Uredbe (ES) št. 1083/2006, zato v tem primeru ne upoštevajte postavk 9 in 10 ter primanjkljaj v financiranju določite na 100 %.

Če je DDV izterljiv, morajo stroški in prihodki temeljiti na vrednostih brez DDV-ja.

E.1.3 *Glavni rezultati finančne analize*

		Brez pomoči Skupnosti (FRR/C) A		S pomočjo Skupnosti (FRR/K) B ([1])	
1.	Finančna stopnja donosa (%)		FRR/C		FRR/K
2.	*Čista sedanja vrednost* (in EUR)		FNPV/C		FNPV/K

([1]) Za izračun donosnosti projekta brez („/C“) pomoči Skupnosti in z njo („/K“) glej navodila Komisije v skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 1083/2006.

E.1.4 *Prihodki, ustvarjeni skozi celotno trajanje*

Če se za projekt pričakuje, da bo ustvaril prihodke s tarifami ali pristojbinami, ki jih krijejo uporabniki, navedite podrobnosti o pristojbinah (vrste in stopnja pristojbin, načelo ali zakonodaja Skupnosti, na podlagi katere so bile vzpostavljene pristojbine).

a) Ali pristojbine pokrivajo stroške poslovanja in amortizacijo projekta?

b) Ali so pristojbine različne za različne uporabnike infrastrukture?

c) Ali so pristojbine sorazmerne

i) z uporabo projekta/dejansko porabo?

ii) z onesnaževanjem, ki ga povzročijo uporabniki?

Če tarife ali pristojbine niso predlagane, kako se bodo pokrili operativni stroški in stroški vzdrževanja?

E.2 **Socialno-ekonomska analiza**

E.2.1 *Predložite kratek opis metodologije (ključne predpostavke z ovrednotenjem stroškov in koristi) in ključne ugotovitve socialno-ekonomske analize:*

E.2.2 *Navedite podatke o glavnih gospodarskih stroških in koristih, opredeljenih v analizi, skupaj z vrednostmi:*

Korist	Vrednost enote (kjer je primerno)	Skupna vrednost (v EUR, diskontirana)	% skupnih koristi
…	…	…	…
Stroški	**Vrednost enote (kjer je primerno)**	**Skupna vrednost (v EUR, diskontirana)**	**% skupnih stroškov**
…	…	…	…

E.2.3 *Glavni kazalniki ekonomske analize*

Glavni parametri in kazalniki	Vrednosti
1. Družbena diskontirana stopnja (%)	
2. Ekonomska stopnja donosa (%)	
3. Ekonomska čista sedanja vrednost (v EUR)	
4. Razmerje med koristmi in stroški	

E.2.4 *Učinki projekta na zaposlovanje*

Opredelite število delovnih mest, ki jih je treba ustvariti (izraženo z ekvivalentom polnega delovnega časa).

Število neposredno ustvarjenih delovnih mest:	Št. (ekvivalent polnega delovnega časa) (A)	Povprečno trajanje teh delovnih mest (meseci) (1) (B)
1. V fazi izvajanja		
2. V operativni fazi		

(1) V primeru zaposlitve za nedoločen čas namesto trajanja v mesecih navedite „nedoločen čas“.

[*Opomba:* podatki v zvezi z ustvarjenimi ali izgubljenimi posrednimi delovnimi mesti niso potrebni za javne naložbe v infrastrukturo.]

E.2.5 *Opredelite glavne koristi in stroške, ki se jih ne da količinsko določiti/oceniti:*

E.3 **Analiza tveganja in občutljivosti**

E.3.1 *Kratek opis metodologije in povzetek rezultatov*

E.3.2 *Analiza občutljivosti*

Navedite odstotni delež spremembe, uporabljene pri preskušenih spremenljivkah: .....

Predstavite predvideni učinek na rezultate indeksov finančnih dosežkov in ekonomskega učinka.

Preskušena spremenljivka	Sprememba finančne stopnje donosa	Sprememba finančne čiste sedanje vrednosti	Sprememba ekonomske stopnje donosa	Sprememba ekonomske čiste sedanje vrednosti

Katere spremenljivke so bile opredeljene kot kritične spremenljivke? Navedite uporabljeno merilo:

Katere so spremenjene vrednosti kritičnih spremenljivk?

E.3.3 *Analiza tveganja*

Opišite oceno razporeditve verjetnosti indeksov finančnih dosežkov in ekonomskega učinka pri projektu. Predložite ustrezne statistične informacije (pričakovane vrednosti, standardno odstopanje).

F. ANALIZA VPLIVA NA OKOLJE

F.1 **Kako projekt:**

a) prispeva k cilju okoljske trajnosti (evropska politika v zvezi s podnebnimi spremembami, zaustavitev izgube biološke raznovrstnosti, drugo ...);

b) upošteva načelo preventivnega ukrepanja in načelo, da je treba okoljsko škodo prednostno odpravljati pri viru;

c) upošteva načelo „onesnaževalec plača“.

F.2 **Posvetovanje z okoljskimi organi**

Ali so bili zaradi njihovih posebnih odgovornosti opravljeni posveti z okoljskimi organi, ki jih projekt morda zadeva?

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite ime(-na) in naslov(-e) ter razložite odgovornost teh organov:

Če ne, navedite razloge:

F.3 **Presoja vpliva na okolje**

F.3.1 *Soglasje za izvedbo* ([5])

F.3.1.1 Ali je ta projekt že dobil soglasje za izvedbo?

Da ☐ Ne ☐

F.3.1.2 Če da, kdaj:

F.3.1.3 Če ne, kdaj je bil vložen uradni zahtevek za soglasje za izvedbo:

F.3.1.4 Kdaj se pričakuje končna odločitev?

F.3.1.5 Navedite pristojni organ ali organe, ki je(so) ali bo(do) dal(-i) soglasje za izvedbo.

F.3.2 *Uporaba Direktive sveta 85/337/EGS o presoji vpliva na okolje* ([6])

F.3.2.1 Ali je projekt v skupini razvoja, ki jo zajema:

☐ Priloga I k navedene direktivi (pojdite na vprašanje F.3.2.2.);

☐ Priloga II k navedeni direktivi (pojdite na vprašanje F.3.2.3.);

☐ nobena od prilog (pojdite na vprašanje F.3.3.).

F.3.2.2 Če jo zajema Priloga I k navedeni direktivi, priložite naslednje dokumente:

a) informacije iz člena 9(1) navedeni direktive;

b) netehnični povzetek ([7]) študije o vplivu na okolje, izvedene za projekt;

c) informacije o posvetovanjih z okoljskimi organi oblasti, zadevno javnostjo in, če je ustrezno, z drugimi državami članicami.

F.3.2.3 Če jo zajema Priloga II k navedeni direktivi, ali je bila presoja vpliva izvedena za ta projekt?

☐ Da

v tem primeru priložite potrebne dokumente, navedene v točki F3.2.2.

☐ Ne

v tem primeru navedite razloge in mejne vrednosti, merila ali preverjanje, opravljeno za posamezne primere, za sprejetje sklepa, da projekt nima znatnih vplivov na okolje:

F.3.3 *Uporaba Direktive 2001/42/ES Evropskega Parlamenta in sveta o strateški okoljski presoji* ([8])

([5]) Odločitev pristojnega (nacionalnega) organa ali organov, ki nosilcu projekta dovoljuje nadaljevanje projekta. V primerih, kadar je predložen projekt del širše operacije, se mora soglasje za izvedbo sklicevati le na projekte, predložene Komisiji. V primerih, kadar se zahteva več kot eno soglasje za izvedbo, ponovite informacije tolikokrat, kot je potrebno.

([6]) UL L 175, 5.7.1985, str. 40.

([7]) Pripravljen na podlagi člena 5(3) Direktive 85/337/ES.

([8]) UL L 197, 21.7.2001, str. 30.

F.3.3.1 Ali je projekt nastal na podlagi načrta ali programa, ki sodi na področje uporabe Direktive o strateški okoljski presoji?

☐ Ne (v tem primeru navedite kratko obrazložitev):

☐ Da (v tem primeru za presojo, ali so bili obravnavani širši morebitni kumulativni učinki projekta, navedite internetno povezavo do netehničnega povzetka ([9]) okoljskega poročila, pripravljenega za načrt ali program, ali predložite njegov elektronski izvod.)

F.4 **Presoja vpliva na območja NATURA 2000**

F.4.1 *Ali je verjetno, da bo imel projekt znatne negativne vplive na območja, ki so vključena ali se jih namerava vključiti v omrežje NATURA 2000?*

☐ Da. v tem primeru

1) predložite povzetek sklepov ustrezne presoje, izvedene v skladu s členom 6(3) Direktive Sveta 92/34/EGS ([10]).

2) če so bili potrebni izravnalni ukrepi v skladu s členom 6(4), predložite izvod obrazca „Informacije o projektih, ki bodo verjetno imeli negativni vpliv na območja NATURA 2000, kot je bil priglašen Komisiji (GD za okolje) v skladu z Direktivo 92/43/EGS ([11])".

☐ Ne. v tem primeru priložite izjavo iz Dodatka I, ki jo je izpolnil ustrezni organ.

F.5 **Dodatni ukrepi za vključevanje okoljskih vidikov**

Ali projekt, razen presoje vpliva na okolje, predvideva kakršne koli dodatne ukrepe za vključevanje okoljskih vidikov (npr. okoljska presoja, okoljsko upravljanje, posebno spremljanje stanja v okolju)?

Da ☐ Ne ☐

Če da, opredelite, katere:

F.6 **Stroški ukrepov, sprejetih za odpravljanje negativnih vplivov na okolje**

Če so vključeni v skupne stroške, ocenite delež stroškov za ukrepe, sprejete za zmanjšanje in/ali izravnavo negativnih vplivov na okolje:

% ☐

Kratko obrazložite:

F.7 **Pri projektih na področju voda, odpadnih voda in trdnih odpadkov**

Razložite, ali je projekt skladen s sektorskim/celovitim načrtom in programom, ki sta povezana z izvajanjem politike ali zakonodaje Skupnosti ([12]) na navedenih področjih:

([9]) Pripravljen v skladu s Prilogo I(j) k Direktivi 2001/42/ES.

([10]) UL L 206, 22.7.1992, str. 7.

([11]) Dokument 99/7 rev. 2, ki ga je sprejel Odbor za habitate (ustanovljen v skladu z Direktivo 92/43/EGS) na zasedanju z dne 4. oktobra 1999.

([12]) Zlasti Direktiva 2000/60/EC Evropskega parlamenta in Sveta (okvirna direktiva o vodah) (UL L 327, 22.12.2000, str. 1), Direktiva Sveta 1991/271/ES (direktiva o čiščenju komunalne odpadne vode) (UL L 135, 30.5.1991, str. 40), člen 7 Direktive 2006/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta (okvirna direktiva o odpadkih) (UL L 114, 27.4.2006, str. 9), Direktiva Sveta 1999/31/ES (direktiva o odlaganju odpadkov na odlagališčih) (UL L 182, 16.7.1999, str. 1).

G. UTEMELJITEV JAVNEGA PRISPEVKA

G.1 **Konkurenca**

Ali ta projekt vključuje državno pomoč?

Da ☐ Ne ☐

Če da, v spodnji preglednici navedite znesek pomoči ter za odobreno pomoč številko državne pomoči in referenco pisma o odobritvi, za skupinske izjeme zadevno registrsko številko in za nerešeno prijavljeno pomoč številko državne pomoči ([13]).

Viri pomoči (lokalni, regionalni, nacionalni in viri Skupnosti):	Znesek pomoči v EUR	Številka državne pomoči/ registrska številka za skupinske izjeme	Referenca pisma o odobritvi
Odobrene sheme pomoči, odobrena ad hoc pomoč ali pomoč, ki jo zajema uredba o skupinskih izjemah: • ..... •			
Pomoč, predvidena za nerešene prijave (ad hoc pomoč ali sheme): • ..... •			
Pomoč, za katero še ni priglasa (ad hoc pomoč ali sheme): • ..... •			
Skupna odobrena pomoč:			
Skupni stroški naložbenega projekta:			

G.2 **Vpliv pomoči Skupnosti na izvajanje projekta**

Za vsak pritrdilni odgovor navedite podatke:

Ali bo pomoč Skupnosti:

a) pospešila izvajanje projekta?

Da ☐ Ne ☐

b) bistvena za izvajanje projekta?

Da ☐ Ne ☐

H. FINANČNI NAČRT

Določeni znesek in druge finančne informacije v tem oddelku morajo biti skladne z osnovo (skupni ali javni stroški) za stopnjo sofinanciranja prednostne osi. Če zasebni izdatki niso upravičeni do financiranja v skladu s prednostno osjo, se jih izključi iz upravičenih stroškov; če so zasebni izdatki upravičeni, se jih lahko vključi.

([13]) Ta zahtevek ne nadomešča obvestila Komisiji v skladu s členom 88(3) Pogodbe ES. Pozitivna odločitev Komisije v zvezi z velikim projektom v skladu z Uredbo (ES) št. 1083/2006 ne pomeni odobritve državne pomoči.

H.1 **Razčlenitev stroškov**

EUR

	Skupni stroški projekta (A)	Neupravičeni stroški (1) (B)	Upravičeni stroški (C) = (A) – (B)
1. Pristojbine za načrtovanje/zasnovo			
2. Nakup zemljišč			
3. Gradnja			
4. Oprema in druga delovna sredstva			
5. Nepredvideni stroški (2)			
6. Prilagoditev cene (če je ustrezno) (3)			
7. Tehnična pomoč			
8. Obveščanje javnosti			
9. Nadzor med gradnjo			
10. **Vmesna vsota**			
11. (DDV (4))			
12. **Skupaj**	(5)		

(1) Neupravičeni stroški zajemajo (i) izdatke zunaj obdobja upravičenosti, (ii) izdatke, neupravičene po nacionalnih pravilih (člen 56(4) Uredbe (ES) št. 1083/2006), (iii) druge izdatke, ki niso bili prikazani za sofinanciranje. Opomba: Začetni datum za upravičenost izdatkov je datum, ko Komisija prejme osnutek operativnega programa, ali 1. januar 2007, kateri koli nastopi prej.

(2) Nepredvideni stroški ne smejo presegati 10 % skupnega naložbenega stroška po odbitku nepredvidenih stroškov. Ti nepredvideni stroški se lahko vključijo v skupne upravičene stroške, ki se uporabljajo za izračun načrtovanega prispevka skladov – Oddelek H2.

(3) Prilagoditev cene se lahko vključi, kjer je ustrezno, za pokritje predvidene inflacije, če so upravičeni stroški izraženi s stalnimi cenami.

(4) Če DDV šteje kot upravičen, navedite razloge.

(5) Skupni stroški morajo vsebovati vse stroške, ki nastanejo za projekt, od načrtovanja do spremljanja, ter morajo vsebovat DDV, tudi če se DDV šteje kot neupravičen.

H.2 **Skupna načrtovana sredstva in načrtovan prispevek iz skladov**

Stopnja primanjkljaja v financiranju je že bila predstavljena v oddelku E.1.2. Uporablja se za upravičene stroške, da se izračuna „znesek, za katerega velja stopnja sofinanciranja za prednostno os“ (člen 41(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006). Ta se potem pomnoži s stopnjo sofinanciranja za prednostno os, da se določi prispevek Skupnosti.

H.2.1 *Izračun prispevka Skupnosti*

	Vrednost
1. Upravičeni strošek (v EUR, nediskontiran) (Oddelek H.1.12(C))	
2. Stopnja primanjkljaja v financiranju (%), če je primerno = (E.1.2.11.)	
3. Določeni znesek, tj. „znesek, za katerega velja stopnja sofinanciranja za prednostno os“ (člen 41(2)) = (1) * (2). Če se H.2.1.2. ne uporablja, mora določeni znesek upoštevati največji javni prispevek v skladu s pravili o državni pomoči.	
4. Stopnja sofinanciranja za prednostno os (%)	
5. Prispevek Skupnosti (v EUR) = (3) * (4)	

H.2.2 *Viri sofinanciranja*

Glede na rezultate izračuna finančne vrzeli (kjer je ustrezno) se skupni naložbeni stroški projekta plačajo iz naslednjih virov:

Vir skupnih naložbenih stroškov (EUR)					Od tega (informativno)
Skupni naložbeni stroški [H.1.12.(A)]	Pomoč Skupnosti [H.2.1.5]	Nacionalni javni (ali enakovredni)	Nacionalni zasebni	Drugi viri (navedite)	Posojila EIB/EIS
(a) = (b) + (c) + (d) + (e)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)

H.2.3 *Že potrjeni izdatki*

So bili izdatki za ta velik projekt že potrjeni?

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite znesek: …….…….. EUR.

H.3 **Letni finančni načrt prispevka Skupnosti**

Prispevek Skupnosti (H.2.1.5.) se prikaže spodaj kot delež letne programske obveznosti.

(v EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
[Kohezijski sklad/ ESRR – navedite]							

I. SKLADNOST S POLITIKAMI IN ZAKONODAJO SKUPNOSTI

V skladu s členom 9(5) Uredbe (ES) št. 1083/2006 navedite naslednje informacije:

I.1 **Drugi viri financiranja s strani Skupnosti**

I.1.1 *Ali je bil za ta projekt vložen zahtevek za pomoč iz katerega koli drugega vira Skupnosti (proračun TEN-T, LIFE+, okvirni program za raziskave in razvoj, drugi viri financiranja Skupnosti)?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (zadevni finančni instrument, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.1.2 *Ali ta projekt dopolnjuje kateri koli projekt, ki je že ali bo financiran iz ESRR, ESS, Kohezijskega sklada, proračuna TEN-T, drugega vira financiranja Skupnosti?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (natančni podatki, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.1.3 *Ali je bil za ta projekt vložen zahtevek za posojilo ali enakovredno podporo od EIB/EIS?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (zadevni finančni instrument, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.1.4 *Ali je bil za predhodno fazo tega projekta (vključno s fazo izvedljivosti in pripravljalno fazo) vložen zahtevek za pomoč iz katerega koli drugega vira Skupnosti (vključno z ESRR, ESS, Kohezijskim skladom, EIB, EIS, drugimi viri financiranja Skupnosti)?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (zadevni finančni instrument, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.2 **Ali za projekt velja pravni postopek v zvezi z neskladnostjo z zakonodajo Skupnosti?**

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke:

I.3 **Ukrepi za obveščanje javnosti**

Navedite podatke o predlaganih ukrepih za obveščanje javnosti o pomoči Skupnosti (na primer vrsta ukrepov, kratek opis, predvideni stroški, trajanje itd.):

I.4 **Vključenost pomoči JASPERS v pripravo projekta**

I.4.1 *Ali je tehnična pomoč JASPERS prispevala h kateremu koli delu priprave tega projekta?*

Da ☐ Ne ☐

I.4.2 *Opišite elemente projekta, h katerim je prispeval JAPERS (npr. okoljska skladnost, javna naročila, pregled tehničnega opisa).*

I.4.3 *Kateri so bili glavni sklepi in priporočila prispevka JASPERS ter ali so bili upoštevani pri dokončnem oblikovanju projekta?*

I.5 **Javna naročila**

Če so bila naročila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, jih navedite.

Naročilo	Datum	Referenca
...	...	...

J. POTRDITEV PRISTOJNEGA NACIONALNEGA ORGANA

Potrjujem, da so informacije na tem obrazcu točne in pravilne.

Ime:.....

Podpis: .....

Organizacija:.....

(Organ za upravljanje)

Datum:.....

Dodatek I

IZJAVA ORGANA, PRISTOJNEGA ZA SPREMLJANJE
OBMOČIJ NATURA 2000

Pristojni organ .....

Pregledana projektna prijava .....

Kraj projektne prijave .....

Izjavlja, da projekt verjetno ne bo imel velikega vpliva na območja NATURA 2000 iz naslednjih razlogov:

Zato ustrezna ocena v skladu s členom 6(3) ni bila potrebna.

Priložena je karta v razmerju 1:100 000 (ali v najbližjem možnem razmerju), ki določa lokacijo projekta in zadevna območja *NATURA 2000*, če obstajajo.

Datum (dd/mm/llll): .....

Podpis: .....

Ime: .....

Položaj: .....

Organizacija: .....

(Organ, pristojen za spremljanje območij *NATURA 2000*)

Uradni žig:



PRILOGA XXII

ZAHTEVEK ZA
POTRDITEV POMOČI ZA VELIK PROJEKT V SKLADU S ČLENI 39 DO 41 UREDBE (ES) št. 1083/2006

EVROPSKI SKLAD ZA REGIONALNI RAZVOJ/KOHEZIJSKI SKLAD

PRODUKTIVNE NALOŽBE

[Naslov projekta]

Št. CCI [.....]

A. NASLOVI IN REFERENCE

A.1 **Organ, pristojen za zahtevek (tj. organ za upravljanje ali posredniško telo)**

A.1.1 *Ime:*

A.1.2 *Naslov:*

A.1.3 *Kontaktna oseba:*

A.1.4 *Telefon:*

A.1.5 *Teleks/telefaks:*

A.1.6 *E-pošta:*

A.2 **Organizacija, pristojna za izvajanje projekta (upravičenec)**

A.2.1 *Ime:*

A.2.2 *Naslov:*

A.2.3 *Kontaktna oseba:*

A.2.4 *Telefon:*

A.2.5 *Teleks/telefaks:*

A.2.6 *E-pošta:*

B. PODATKI O PROJEKTU

B.1 **Opis projekta**

B.1.1 *Ime projekta/faze projekta:*

B.1.2 *Ime podjetja:*

B.1.3 *Ali je podjetje malo ali srednje veliko podjetje* ([1])*?*

Da ☐ Ne ☐

B.1.4 *Promet:* *value v milijonih EUR*

B.1.5 *Skupno število zaposlenih oseb:*

B.1.6 *Struktura skupine:*

Ali je 25 % ali več kapitala ali glasovalnih pravic podjetja v lasti enega podjetja ali skupine podjetij, ki jih ne zajema opredelitev malih in srednje velikih podjetij?

Da ☐ Ne ☐

Navedite ime in opišite strukturo skupine:

([1]) Priporočilo Komisije 2003/361/ES (UL L 124, 20.5.2003, str. 36).

B.2 **Kategorizacija dejavnosti projekta** ([2])

		Koda	*Odstotek*
B.2.1	*Koda za razsežnost prednostne teme* ([3])		
B.2.2	*Koda za razsežnost oblike financiranja*		
B.2.3	*Koda za ozemeljsko razsežnost*		
B.2.4	*Koda za razsežnost gospodarske dejavnosti*		
B.2.4.1	Koda NACE ([4])		
B.2.4.2	Narava naložbe ([5])		
B.2.4.3	Zadevni proizvod ([6])		
B.2.5	*Koda za razsežnost lokacije (NUTS/LAU)* ([7])		

B.3 **Združljivost in skladnost z operativnim programom**

B.3.1 *Naslov povezanega operativnega programa:*

B.3.2 *Številka enotne identifikacijske kode (CCI) za operativni program:*

B.3.3 *Sklad*

ESRR ☐ Kohezijski sklad ☐

B.3.4 *Naslov prednostne osi:*

B.4 **Opis projekta**

B.4.1 *Opis projekta (ali faze projekta):*

a) Opišite projekt (ali fazo projekta).

b) Če je projekt faza širšega projekta, opišite predlagane faze izvajanja (pri čemer razložite, ali so tehnično in finančno neodvisne).

c) Katera merila so bila uporabljena za določitev, da se projekt razdeli na faze?

([2]) Priloga II k tej Uredbi, razen če je določeno drugače.

([3]) Če projekt vključuje več kot eno gospodarsko dejavnost, se lahko navede več kod. V tem primeru mora biti odstotni delež za vsako kodo naveden tako, da skupni odstotek ne presega 100 %.

([4]) NACE Rev. 2, 4-mestna koda: Uredba (ES) št. 1893/2006.

([5]) Nova gradnja = 1; dozidava = 2; prezidava/posodobitev = 3; sprememba kraja = 4; nastanek s prevzemom = 5.

([6]) Kombinirana nomenklatura (KN), Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

([7]) Uredba (ES) št. 1059/2003. Uporabite najbolj natančno in ustrezno kodo NUTS. Če projekt vpliva na več kot tri posamezna področja ravni NUTS – LAU 2, kodirajte po NUTS/LAU 1 ali višjih kodah.

B.4.2 *Tehnični opis produktivne naložbe*

V celoti opišite:

a) Zadevno delo, pri čemer navedite njegove glavne značilnosti in elemente (uporabite količinsko opredeljene kazalnike, kjer je mogoče).

b) Vzpostavitev, glavne dejavnosti in glavne elemente finančne strukture podjetja.

c) Cilje naložbe in glavne vidike nove gradnje, dozidave, prezidave/posodobitve, spremembe kraja, nastanka s prevzemom, ki vključujejo naložbo.

d) Opišite proizvodno tehnologijo in opremo.

e) Opišite proizvode.

B.5 **Cilji projekta**

B.5.1 *Sedanja opremljenost z infrastrukturo in vpliv projekta*

Navedite obseg, v katerem je(so) regija(-e) zdaj opremljena(-e) z vrsto proizvodnih zmogljivosti ali dejavnosti, ki jih zajema ta zahtevek. Navedite predvidljiv prispevek projekta:

B.5.2 *Prispevek k dosežku operativnega programa*

Navedite, kako projekt prispeva k doseganju prednostnih nalog operativnega programa (navedite količinsko opredeljene kazalnike, kjer je mogoče):

C. REZULTATI ŠTUDIJ IZVEDLJIVOSTI

C.1 **Predložite povzetek glavnih sklepov opravljenih študij izvedljivosti (ali poslovni načrt)**

C.1.1 *Analiza povpraševanja*

C.1.1.1 Opišite ciljne trge, razčlenjene, kjer je to primerno, po državah članicah, in – ločeno – po tretjih državah, ki štejejo kot celota:

C.1.1.2 Predložite povzetek analize povpraševanja, vključno s stopnjo rasti povpraševanja, razčlenjeno, kjer je to primerno, po državah članicah, in – ločeno – po tretjih državah, ki štejejo kot celota:

C.1.2 *Presoja zmogljivosti*

C.1.2.1 Zmogljivost podjetja pred naložbo (v enotah na leto):

C.1.2.2 Referenčni datum:

C.1.2.3 Zmogljivost po naložbi (v enotah na leto):

C.1.2.4 Ocenite stopnjo izkoriščenosti zmogljivosti:

D. ČASOVNI RAZPORED

D.1 **Časovni razpored projekta**

Spodaj navedite časovni razpored razvoja celotnega projekta.

Če zahtevek zadeva fazo projekta, v preglednici jasno navedite elemente celotnega projekta, za katere je bila s tem zahtevkom zaprošena pomoč:

	Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1. Študija izvedljivosti/poslovni načrt:		
2. Analiza stroškov in koristi:		
3. Presoja vplivov na okolje:		
4. Pridobivanje zemljišč:		
5. Konstrukcijska faza:		
6. Operativna faza:		

Priložite povzetek časovnega razporeda glavnih kategorij dela (tj. Ganttov diagram, kjer je na voljo).

D.2 **Stopnja pripravljenosti projekta**

Opišite časovni razpored projekta (D.1.) glede tehničnega in finančnega napredka in sedanje stopnje pripravljenosti projekta v skladu z naslednjimi poglavji:

D.2.1 *Tehnična (študije izvedljivosti itd.):*

D.2.2 *Upravna (odobritve, presoja vpliva na okolje, nakup zemljišč itd.):*

D.2.3 *Finančna (sklepi o obvezah v zvezi z nacionalnimi javnimi izdatki, posojila, za katere se je zaprosilo ali so bila odobrena itd. – navedite reference):*

D.2.4 *Če se je projekt že začel, navedite sedanje stanje del:*

E. ANALIZA STROŠKOV IN KORISTI

To oddelek mora temeljiti na smernicah glede metodologije za izvedbo analize stroškov in koristi za velike projekte. Razen povzetkov se v podporo temu zahtevku kot Priloga II predloži celoten dokument analize stroškov in koristi.

E.1 **Finančna analiza**

Spodaj je treba povzeti ključne elemente finančne analize iz analize stroškov in koristi.

E.1.1 *Kratek opis metodologije in posebnih predpostavk*

E.1.2 *Glavni elementi in parametri, uporabljeni v analizi stroškov in koristi za finančno analizo*

Glavni elementi in parametri, upoštevani pri izračunu pričakovane donosnosti	
1. Referenčno obdobje (leta)	
2. Finančna diskontna stopnja (%)	
3. Skupni naložbeni stroški (v EUR)	
4. Predvideno povečanje letnega prometa, ustvarjenega s to naložbo (v EUR)	
5. Odstotna sprememba prometa na zaposleno osebo (le v primeru razširitve dejavnosti)	

E.1.3 *Glavni rezultati finančne analize*

	Brez pomoči Skupnosti (FRR/C) A		S pomočjo Skupnosti (FRR/K) B ([1])	
1. Finančna stopnja donosa (%)		FRR/C		FRR/K
2. Čista sedanja vrednost (EUR)		FNPV/C		FNPV/K

([1]) Za izračun donosnosti projekta brez („/C“) pomoči Skupnosti in z njo („/K“) glej navodila Komisije v skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 1083/2006.

E.2 **Socialno-ekonomska analiza**

E.2.1 *Predložite kratek opis metodologije (ključne predpostavke z ovrednotenjem stroškov in koristi) in ključne ugotovitve socialno-ekonomske analize:*

E.2.2 *Navedite podatke o glavnih gospodarskih stroških in koristih, opredeljenih v analizi, skupaj z vrednostmi:*

Korist	Vrednost enote (kjer je primerno)	Skupna vrednost (v EUR, diskontirana)	% skupnih koristi
…	…	…	…
Stroški	**Vrednost enote (kjer je primerno)**	**Skupna vrednost (v EUR, diskontirana)**	**% skupnih stroškov**
…	…	…	…

E.2.3 *Glavni kazalniki ekonomske analize*

Glavni parametri in kazalniki	Vrednosti
1. Družbena diskontna stopnja (%)	
2. Ekonomska stopnja donosa (%)	
3. Ekonomska čista sedanja vrednost (v EUR)	
4. Razmerje med koristmi in stroški	

E.2.4 *Učinki projekta na zaposlovanje*

a) Opredelite število delovnih mest, ki jih je treba ustvariti (izraženo z ekvivalentom polnega delovnega časa)

	Št. (ekvivalent polnega delovnega časa) (A)	Povprečno trajanje teh delovnih mest (meseci) (1) (B)
Št. neposredno ustvarjenih delovnih mest		
1. V fazi izvajanja		
2. V operativni fazi		
Št. posredno ustvarjenih delovnih mest		
3. V fazi izvajanja		
4. V operativni fazi		

(1) V primeru zaposlitve za nedoločen čas namesto trajanja v mesecih navedite „nedoločen čas“.

b) Zagotovljena delovna mesta

Ocenite število delovnih mest (ekvivalent polnega delovnega časa), ki bodo izgubljena, če naložba ne bo izpeljana:

Navedite razloge:

c) Medregionalni vpliv na zaposlovanje

Kakšen je pričakovan vpliv projekta na zaposlovanje v drugih regijah Skupnosti?

Pozitiven/nevtralen/negativen vpliv

Navedite podrobnosti:

E.2.5 *Opredelite glavne koristi in stroške, ki se jih ne da količinsko določiti/oceniti:*

E.3 **Analiza tveganja in občutljivosti**

E.3.1 *Kratek opis metodologije in povzetek rezultatov*

E.3.2 *Analiza občutljivosti*

Navedite odstotni delež spremembe, uporabljene pri preskušenih spremenljivkah: .....

Predstavite predvideni učinek na rezultate indeksov finančnih dosežkov in ekonomskega učinka.

Preskušena spremenljivka	Sprememba finančne stopnje donosa	Sprememba finančne čiste sedanje vrednosti	Sprememba ekonomske stopnje donosa	Sprememba ekonomske čiste sedanje vrednosti

Katere spremenljivke so bile opredeljene kot kritične spremenljivke? Navedite uporabljeno merilo.

Katere so spremenjene vrednosti kritičnih spremenljivk?

E.3.3 *Analiza tveganja*

Opišite oceno razporeditve verjetnosti indeksov finančnih dosežkov in ekonomskega učinka pri projektu. Predložite ustrezne statistične informacije (pričakovane vrednosti, standardno odstopanje):

F. ANALIZA VPLIVA NA OKOLJE

F.1 **Kako projekt:**

a) prispeva k cilju okoljske trajnosti (evropska politika v zvezi s podnebnimi spremembami, zaustavitev izgube biološke raznovrstnosti, drugo ...);

b) upošteva načelo preventivnega ukrepanja in načelo, da je treba okoljsko škodo prednostno odpravljati pri viru;

c) upošteva načelo „onesnaževalec plača“.

F.2 **Posvetovanje z okoljskimi organi**

Ali so bili zaradi njihovih posebnih odgovornosti opravljeni posveti z okoljskimi organi, ki jih projekt morda zadeva?

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite ime(-na) in naslov(-e) ter razložite odgovornost teh organov:

Če ne, navedite razloge:

F.3 **Presoja vpliva na okolje**

F.3.1 *Soglasje za izvedbo* ([8])

F.3.1.1 Ali je ta projekt že dobil soglasje za izvedbo?

Da ☐ Ne ☐

F.3.1.2 Če da, kdaj:

F.3.1.3 Če ne, kdaj je bil vložen uradni zahtevek za soglasje za izvedbo:

F.3.1.4 Kdaj se pričakuje končna odločitev?

F.3.1.5 Navedite pristojni organ ali organe, ki je(so) ali bo(do) dal(-i) soglasje za izvedbo:

F.3.2 *Uporaba Direktive sveta 85/337/EGS o presoji vpliva na okolje* ([9])

F.3.2.1 Ali je projekt v skupini razvoja, ki jo zajema:

☐ Priloga I k navedeni direktivi (pojdite na vprašanje F.3.2.2.);

☐ Priloga II k navedeni direktivi (pojdite na vprašanje F.3.2.3.);

☐ nobena od prilog (pojdite na vprašanje F.3.3.).

F.3.2.2 Če jo zajema Priloga I k navedeni direktivi, priložite naslednje dokumente:

a) informacije iz člena 9(1) navedene direktive;

b) netehnični povzetek ([10]) študije o vplivu na okolje, izvedene za projekt;

c) informacije o posvetovanjih z okoljskimi oblastmi, zadevno javnostjo in, če je ustrezno, z drugimi državami članicami.

F.3.2.3 Če jo zajema Priloga II k navedeni direktivi, ali je bila presoja vpliva izvedena za ta projekt?

☐ Da

v tem primeru priložite potrebne dokumente, navedene v točki F.3.2.2.

☐ Ne

v tem primeru razložite razloge in mejne vrednosti, merila ali preverjanje, opravljeno za posamezne primere, za sprejetje sklepa, da projekt nima znatnih vplivov na okolje:

F.3.3 *Uporaba Direktive 2001/42/ES Evropskega Parlamenta in sveta o strateški okoljski presoji* ([11])

([8]) Odločitev pristojnega (nacionalnega) organa ali organov, ki nosilcu projekta dovoljuje nadaljevanje projekta. V primerih, kadar je predložen projekt del širše operacije, se mora soglasje za izvedbo sklicevati le na projekte, predložene Komisiji. V primerih, kadar se zahteva več kot eno soglasje za izvedbo, ponovite informacije tolikokrat, kot je potrebno.

([9]) UL L 175, 5.7.1985, str. 40.

([10]) Pripravljeno na podlagi člena 5(3) Direktive 85/337/EGS.

([11]) UL L 197, 21.7.2001, str. 30.

F.3.3.1 Ali je projekt nastal na podlagi načrta ali programa, ki sodi na področje uporabe Direktive o strateški okoljski presoji?

☐ Ne (v tem primeru navedite kratko obrazložitev):

☐ Da (v tem primeru za presojo, ali so bili obravnavani širši morebitni kumulativni učinki projekta, navedite internetno povezavo do netehničnega povzetka ([12]) okoljskega poročila, pripravljenega za načrt ali program, ali predložite njegov elektronski izvod.)

F.4 **Presoja vpliva na območja NATURA 2000**

F.4.1 *Ali je verjetno, da bo imel projekt znatne negativne vplive na območja, ki so vključena ali se jih namerava vključiti v omrežje NATURA 2000?*

☐ Da. v tem primeru

1) predložite povzetek sklepov ustrezne presoje, izvedene v skladu s členom 6(3) Direktive 92/34/EGS ([13]).

2) če so bili potrebni izravnalni ukrepi v skladu s členom 6(4), predložite izvod obrazca „Informacije o projektih, ki bodo verjetno imeli negativni vpliv na območja NATURA 2000, kot je bil priglašen Komisiji (GD za okolje) v skladu z Direktivo 92/43/EGS ([14])".

☐ Ne. v tem primeru priložite izjavo iz Dodatka I, ki jo je izpolnil ustrezni organ.

F.5 **Dodatni ukrepi za vključevanje okoljskih vidikov**

Ali projekt, razen presoje vpliva na okolje, predvideva kakršne koli dodatne ukrepe za vključevanje okoljskih vidikov (npr. okoljska presoja, okoljsko upravljanje, posebno spremljanje stanja v okolju)?

Da ☐ Ne ☐

Če da, opredelite, katere:

F.6 **Stroški ukrepov, sprejetih za odpravljanje negativnih vplivov na okolje**

Če so vključeni v skupne stroške, ocenite delež stroškov za ukrepe, sprejete za zmanjšanje in/ali izravnavo negativnih vplivov na okolje:

%

Kratko obrazložite:

G. UTEMELJITEV JAVNEGA PRISPEVKA

G.1 **Konkurenca**

Ali ta projekt vključuje državno pomoč?

Da ☐ Ne ☐

([12]) Pripravljen v skladu s Prilogo I(j) k Direktivi 2001/42/ES.
([13]) UL L 206, 22.7.1992, str. 7.
([14]) Dokument 99/7 rev.2, ki ga je sprejel Odbor za habitate (ustanovljen v skladu z Direktivo 92/43/EGS) na zasedanju z dne 4. oktobra 1999.

Če da, v spodnji preglednici navedite znesek pomoči ter za odobreno pomoč številko državne pomoči in referenco pisma o odobritvi, za skupinske izjeme zadevno registrsko številko in za nerešeno prijavljeno pomoč številko državne pomoči ([15]).

Viri pomoči (lokalni, regionalni, nacionalni in viri Skupnosti):	Znesek pomoči v EUR	Številka državne pomoči/ registrska številka za skupinske izjeme	Referenca pisma o odobritvi
Odobrene sheme pomoči, odobrena ad hoc pomoč ali pomoč, ki jo zajema uredba o skupinskih izjemah: • ..... •			
Pomoč, predvidena za nerešene prijave (ad hoc pomoč ali sheme): • ..... •			
Pomoč, za katero še ni priglasa (ad hoc pomoč ali sheme): • ..... •			
Skupna odobrena pomoč:			
Skupni stroški naložbenega projekta:			

G.2 **Vpliv pomoči Skupnosti na izvajanje projekta**

Za vsak pritrdilni odgovor navedite podatke:

Ali bo pomoč Skupnosti:

a) pospešila izvajanje projekta?

Da ☐ Ne ☐

b) bistvena za izvajanje projekta?

Da ☐ Ne ☐

H. FINANČNI NAČRT

Določeni znesek in druge finančne informacije v tem poglavju morajo biti skladne z osnovo (skupni ali javni stroški) za stopnjo sofinanciranja prednostne osi. Če zasebni izdatki niso upravičeni do financiranja v skladu s prednostno osjo, se jih izključi iz upravičenih stroškov; če so zasebni izdatki upravičeni, se jih lahko vključi.

([15]) Ta zahtevek ne nadomešča obvestila Komisiji v skladu s členom 88(3) Pogodbe. Pozitivna odločitev Komisije v zvezi z velikim projektom v skladu z Uredbo (ES) št. 1083/2006 ne pomeni odobritve državne pomoči.

H.1 **Razčlenitev stroškov**

EUR

	Skupni stroški projekta (A)	Neupravičeni stroški (1) (B)	Upravičeni stroški (C) = (A) – (B)
1. Pristojbine za načrtovanje/zasnovo			
2. Nakup zemljišč			
3. Gradnja			
4. Oprema in druga delovna sredstva			
5. Nepredvideni stroški (2)			
6. Obveščanje javnosti			
7. Nadzor med gradnjo			
8. **Vmesna vsota**			
9. (DDV (3))			
10. **Skupaj**	(4)		

(1) Neupravičeni stroški zajemajo (i) izdatke zunaj obdobja upravičenosti, (ii) izdatke, neupravičene po nacionalnih pravilih (člen 56(4) Uredbe (ES) št. 1083/2006), (iii) druge izdatke, ki niso bili prikazani za sofinanciranje. Opomba: Začetni datum za upravičenost izdatkov je datum, ko Komisija prejme zadevni osnutek operativnega programa, ali 1. januar 2007, kar nastopi prej.

(2) Nepredvideni stroški ne smejo presegati 10 % skupnega naložbenega stroška po odbitku nepredvidenih stroškov. Ti nepredvideni stroški se lahko vključijo v skupne stroške, ki se uporabljajo za izračun finančnega prispevka skladov.

(3) Če se DDV šteje kot upravičen, navedite razloge.

(4) Skupni stroški morajo vsebovati vse stroške, ki nastanejo za projekt, od načrtovanja do spremljanja, ter morajo vsebovat DDV, tudi če se DDV šteje kot neupravičen.

H.2 **Skupna načrtovana sredstva in načrtovan prispevek iz skladov**

H.2.1 *Izračun prispevka Skupnosti*

	Vrednost
1. Določeni znesek, tj. „znesek, za katerega velja stopnja sofinanciranja za prednostno os“ (člen 41(2)) Uredbe (ES) št. 1083/2006) (ob upoštevanju največjega javnega prispevka v skladu s pravili o državni pomoči in izključitve neupravičenih izdatkov)	
2. Stopnja sofinanciranja za prednostno os (%)	
3. Prispevek Skupnosti (v EUR) = (1) * (2)	

H.2.2 *Viri sofinanciranja*

Glede na rezultate izračuna donacije (H.2.1 skladno s pravili o državni pomoči) se skupni naložbeni stroški projekta plačajo iz naslednjih virov:

Quelle der Gesamtinvestitionskosten (EUR)					Od tega (informativno)
Skupni naložbeni stroški [H.1.10.(A)]	Pomoč Skupnosti [H.2.1.3]	Nacionalni javni (ali enakovredni)	Nacionalni zasebni	Drugi viri (navedite)	Posojila EIB/EIS
(a) = (b) + (c) + (d) + (e)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)

H.2.3 *Že potrjeni izdatki*

So bili izdatki za ta velik projekt že potrjeni?

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite znesek: …….…….. EUR.

H.3 **Letni finančni načrt prispevka Skupnosti**

Prispevek Skupnosti (H.2.1.3.) se prikaže kot delež letne programske obveznosti.

(v EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
[Kohezijski sklad/ ESRR – navedite]							

I. SKLADNOST S POLITIKAMI IN ZAKONODAJO SKUPNOSTI

V skladu s členom 9(5) Uredbe (ES) št. 1083/2006 navedite naslednje informacije:

I.1 **Drugi viri financiranja s strani Skupnosti**

I.1.1 *Ali je bil za ta projekt vložen zahtevek za pomoč iz katerega koli drugega vira Skupnosti (proračun TEN-T, LIFE+, okvirni program za raziskave in razvoj, drugimi viri financiranja Skupnosti)?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (zadevni finančni instrument, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.1.2 *Ali ta projekt dopolnjuje kateri koli projekt, ki je že ali bo financiran iz ESRR, ESS, Kohezijskega sklada, proračuna TEN-T, drugega vira financiranja Skupnosti?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (natančni podatki, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.1.3 *Ali je bil za ta projekt vložen zahtevek za posojilo ali enakovredno podporo od EIB/EIS?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (zadevni finančni instrument, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.1.4 *Ali je bil za predhodno fazo tega projekta (vključno s fazo izvedljivosti in pripravljalno fazo) vložen zahtevek za pomoč iz katerega koli drugega vira Skupnosti (vključno z ESRR, ESS, Kohezijskim skladom, EIB, EIS, drugimi viri financiranja Skupnosti)?*

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke (zadevni finančni instrument, referenčne št., datumi, zahtevani zneski, odobreni zneski itd.):

I.2 **Ali za projekt velja pravni postopek v zvezi z neskladnostjo z zakonodajo Skupnosti?**

Da ☐ Ne ☐

Če da, navedite podatke

I.3 **Ukrepi za obveščanje javnosti**

Navedite podatke o predlaganih ukrepih za obveščanje javnosti o finančni pomoči Skupnosti (tj. vrsta ukrepov, kratek opis, predvideni stroški, trajanje itd.):

I.4 **Vključenost pomoči JASPERS v pripravo projekta**

I.4.1 *Ali je tehnična pomoč JASPERS prispevala h kateremu koli delu priprave tega projekta?*

Da ☐ Ne ☐

I.4.2 *Opišite elemente projekta, h katerim je prispeval JAPERS (npr. okoljska skladnost, javna naročila, pregled tehničnega opisa).*

I.4.3 *Kateri so bili glavni sklepi in priporočila prispevka JASPERS ter ali so bili upoštevani pri dokončnem oblikovanju projekta?*

I.5 **Prejšnji podatki o vračilu pomoči Skupnosti**

Ali je bilo ali je zdaj podjetje, ki prejema pomoč, predmet postopka ([16]) za vračilo pomoči Skupnosti po prenosu proizvodne dejavnosti v državi članici ali v drugo državo članico?

Da ☐ Ne ☐

J. POTRDITEV PRISTOJNEGA NACIONALNEGA ORGANA

Potrjujem, da so informacije na tem obrazcu točne in pravilne.

Ime: .....

Podpis: .....

Organizacija: .....

(Organ za upravljanje)

Datum: .....

([16]) V skladu s členom 57(3) Uredbe (ES) št. 1083/2006.

Dodatek I

IZJAVA ORGANA, PRISTOJNEGA ZA SPREMLJANJE
OBMOČIJ NATURA 2000

Pristojni organ .....

Pregledana projektna prijava .....

Kraj projektne prijave .....

Izjavlja, da projekt verjetno ne bo imel velikega vpliva na območja NATURA 2000 iz naslednjih razlogov:

Zato ustrezna ocena v skladu s členom 6(3) ni bila potrebna.

Priložena je karta v razmerju 1:100 000 (ali v najbližjem možnem razmerju), ki določa lokacijo projekta in zadevna območja *NATURA 2000*, če obstajajo.

Datum (dd/mm/llll): .....

Podpis: .....

Ime: .....

Položaj: .....

Organizacija: .....

(Organ, pristojen za spremljanje območij *NATURA 2000*)

Uradni žig: “

